

زنجیره‌ی ناودارانی ئیسلام

# سه ولانای پرزمی

ئازاد ره ۋۇف

رانیة - ۱۹۸۵

بۆدابەزاندنی جۆرەها کتیب: سەردانى: (مُنْتَدِي إِقْرَا الثَّقَافِي)  
لەحمىل كتب متنوعة راجع: (مُنْتَدِي إِقْرَا الثَّقَافِي)  
پرای دانلود کتابهای مختلف مراجعة: ( منتدى اقرأ الثقافى )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

لەكتب ( کوردى , عربى , فارسى )

نېجىرهى ناودارانى ئىسلام

# مەولاناى پۈرمى

ئازاد رەۋوف

رانىة - ١٩٨٥

جنابی یه گام  
۱۴۰۵ گوچنی  
۱۹۸۵ زایینی

چاپخانهی (الحرادث) بـغدا - ۱۹۸۵  
ت ۴۱۵۳۶۸۵

## پیشنهاد کنی

له یه کم سه رهه لدانی ڈاده میزاد له سه رهه وی و دهست  
بئ کردنی ژیانی مروف ، له لا یه ن پهروه ردگاره و پیغه مبهرا ن ده تیران  
به پی ای زیاد بون و گوپر انی کومه ل ، هدر کومه ل و گه لیک پیغه مبهرا و  
پایاده ای کی تایسہ تی ٹاسمانی بو نیراروه ، بو شهودی خودا یه رستی و  
مه بهستی هاتیان بو ژیانی دونیا شاره زایان بکات . جائه و پیغه مبهرا و  
نیرارا وانه له گه ل بدرا و پیش چوونی کومه ل و پنگه یشتی عه قلیان بویان  
نیراراوه ، وه ناردنی ٹهم نیراراو و پیغه مبهرا نهش پهیتا بو ئه وه ای  
مروفه کان ملاوه ای ڈامده ای بېرپن و زیاتر له بیرو هوش له یه کر نزیک بنه  
وه . تاله هاتنی دوامین پیغه مبهرا صلی الله عليه وسلم له بیرو پراوه  
له یه کر نزیک بن . یانی ئه و پیغه مبهرا نه ای که ده تیران بو گه لیک  
یان هو زیک بووه ، تاله ئه نجامدا محمد صلی الله عليه وسلم نیراراو  
هه مو و دینه کان بوون بھیده ک و یه کیان گرت<sup>(۱)</sup> . چونکه محمد صلی الله

(۱) مه بهست لدم یه کگر تنه له لایه نی عه قبیده وه یه و هه ندیک له لایه نی  
ته شریعه وه ، چونکه ته شریع له دینیکه وه بؤد نیتیکی تر جیاوازی  
هه ببووه له هه ندیک لاوه ئه ویش به هوی بارو دو خی ئه و کات و شویته  
و نه ریت و پره و شتی ئه و گه لهی که دینه کهی بۆ هاتووه .

علیه وسلم تنهٔ بُو هُوزیک یان گهلهٔ لکی تایینی نهبوو ، به لکو بُو همه مو  
مرؤفی سه رزه وی یه ، یانی ئایینی ئیسلام بەستراوه تا ود بە ھەموو مرۆف  
لە سه رزه وی بە تىکرایی بى جىاوازى نەتیوان هىچ ھۆزو گهلهٔ لک ۰

سەرۇھ کو ئەودى كە پىغەمبەرانى پېشىوو «عليهم السلام» لە كىتىيىكى  
زۇرگۇرە چەند پەراوىيکىان ھەتباوه بە جۇرىك كە بگۈنچى لە گەل  
ئاستى پۇشىپىرى مەھەلمەی كە بۇي ھەتباوه ۰ تائۇ رادىيەي كە  
ئاستى پۇشىپىرى یان بەرۇزبۇوه ، عەقلىان چەند پەلەيە كى بىرى ، ئەو كاتە  
ئەو يەپراوانە ھەموو یان سەر لەنۇئى كۆكراھەرە و لە گەل ئەو پەراوانەي  
ماپۈزىلەر ھېشتا نە نىزابۇون كراھەمە بە كىتىيە گەورە كە و بە دىحمدە  
«صلى الله عليه وسلم» نىزرايدۇرە ۰ بىن گوھان ھەموو دىزانىن باۋەپ ھەتباان  
بە و كىتىيە ئەورە، يە راستەرە و گۈنچاوترە وەڭ لە و چەند  
پەراوەدى كە لە پېشىدا بىرگەلەتكى یان ھۆزىك ھاتىيەت ۰ چۈزكە لە راستىدا  
باۋەپ نە كىردىن بە كىتىيە گەورە كە باۋەپ نە كىردىن بە و چەند پەراوەدى كە  
لە پېشىدا ئىچى كراوهەتەرە ، بۆيە بەھاتى ئایینى ئیسلام ھەموو دىنە كانى  
قىرپاچەل بۇونەھە ۰

بەلام باش ئەودى ئایینى ئیسلام تەواو ھەتە خوارەوە و كامەل بۇو ،  
ئىتر پېۋىست بەدوھ نەما كە پىغەمبەرى تربىت ، به لکو پۇپىست بەدوھ  
ھە، يە كە ھەمپەرو جار دامۇستايە كى زاناي تىكە يېشىۋىي بىلەمات بىت و  
ئەو كىتىيە گەورە يە شەرخ و ۋەقە بىكەن بُو گەلى مۇسلماناز كاتى كە لە  
بىر يان دەچىتەوە ۰ جا لە بەر ئەودى مۇسلمانە كان زە كو ھەموو  
مرؤفىنى ئاسايى شايىھىسى لە بىر چۈون، وۇن ، بۆيە پۇپىستە ھەر سەد  
سالىت بەلايەننى كەمەزە دامۇستايە كى بایىمەنى لېھاتىز بەيدا بىت ئەمۇ  
كتىيە سەر لەنۇئى شەرخ كاتەوە و پۇون كاتەوە بەپىنى ئاستى

پوشنبیری ئەو خەلکەی ئەو سەرددەمە چونكە بەلايەنی كەممە و  
 نزىكەي سەد سال جارىلە نەوهى كۆن بەسەر دەچىت و ، نەوهى تازە  
 لەگەل ھۆش و بىرۇ پۇ شنبىرى تازەي ئەوكتەي تىايىدا چاوا  
 دەكەنەوه ، سەر ھەل دەدات ، لەگەل ئەو پېش كەوتەي كەپەيدا دەبىت  
 بەھۆى ئەزمۇن و تاقى كەرنەوه ي پۇزانەيان ، بەھۆى بىر كەرنەوه و  
 عەقل - بەكار هيئان - كەواتە ئەم ھۆيانە دەبنە ھۆى لەبىر كەرنى  
 سەرددەمى پابىر دويان ، بەوهى كەوا تىبىگەن ھەرچى كۆن بۇو بى كەلکە .  
 كەواتە دەبىت مەرۆف ھەميشە پەدىلەك دروست كات لەنیوان كۆن و تازە  
 نەك بلىي ھەرچى كۆن بى كەلکە .

جالە بەر ئەوهى قورئانى پېرۋىز فەرمۇودەي خوايە و نەگۆزە و  
 بۇ ھەمو ۋان و سات و سەرددە مىڭ دەگۈنجى و گومان نىه لەوهدا كە  
 قورئان بۇ ھەمو سەرددە مىڭ پۇويەكى تايىبەتى خۆى ھەيە ، دەبىت ئەو  
 پۇويە كەسەر بەو سەرددەمە يە بىخىتە پۇو ، يانى قورئانى پېرۋىز  
 بە ئاوىنەيەكى بازىنەيى زۆر گەورە دەچۈيت ، كە بە ھەزاران پارچە  
 دابە شىبووه و زۇرىش بەتوندى پىكەوە نۇوساون ، وە ھەر سەددەيك و  
 چەرخىتك سەر بەپۇو يەكە لەو پۇوانە ، وە ئەوهى گىرنگە لىزەدا  
 شارەزاو لى زايىتك و دەمامۇستا و بىلەمەتىك بە ئىلەماي خواي گەورە ،  
 ئەوهى سەر بەو سەرددەمە يە لەو پۇوانە ئاپاستەي ئەمۇخەلکە ي  
 ئەو سەر دەمەي بىكەت خۇ ئاوىنە ھەر ئاوىنەيە و ھىچى لى نە  
 گۆپرپاوه .

جالە ئەنجامى ئەوجى گۆپكى و گۆپانكارىيە ي پۇويداوه  
 لەوچەرخەدا چەند شىتك لەجىي خۆى نەماوه و لەجىي خۆى  
 دانەنراوە تەوه . وە ئەوهى لىزەدا پىۋىستە شارەزايدەك بىت ئەوهى لە  
 جىي خۆى نەماوه بىخاتەوە جىي خۆى و ئەو بۆشاپيە كە

پهيدابووه له ئاڭىمى زۇر بۇونى خەلکى و زىياد بۇونى ئاتاقچى ماددى و  
فيكىرى خەلکى پېكەتەوە به شىتكى گۈنچا و ئائەتەسى بەم كارە ھەل  
دەستىت بىنى دەدۋوت تۈرىت (مجدد) (۱) . تەداشا دەكەين يېغەمبەر صلى اللە  
علیه وسلم دەربارە ئەمەد، فەرزمۇئى «ان اللە تعالى يىعى لىهەن، الامة على  
رأىن كەل مئە سنتە من يجىدد لها دېبىها» (۲) . بۇ نموونە لەسەرددەمى  
«ئىمامى غەزالى» فەلسەفە، بەجارىلەك پەرەدى سەندبۇر كەخارىلەك بۇو  
مېشىكى مۇسلمانان بە جارىلەك تىك بىدات . ئەم هات و فەلسەفەي خىستەوە  
جىنى خۆى و سۇرئىكى بۆدانان ئەتەوە ئەكەلەك هات ھىشتىيەتە و  
ئەتەوە بىكەلەك بۇو فېرىتدا . بەدانانى چەند كىتىك، كىرنگىز بىيان (احياء  
علوم الدین بۇو .

بۇ نموونە لەم سەرددەمى خۇماندا چەندان پىساو پهيدابوون وە كەو  
(مجدد) يىك ھەن دەسۋىران ، يەكىل لەوانە مادۆستاي ھەلگەز نۇوى زەمانە  
«سەعىدى نورسى» يە ، تەداشا دەكەت زانست بەرإادە يەك زەل بۇو بەسەر  
خەلکىدا خەرىپكىن دەدى بەرسىن و ھەمەرو شىتكى ترىيان لەپىر چۆتە و  
(بدىع الزمان) سۇرەت بۆزانست داناؤ خىستى يەزارە جىئى خۆى ،  
بەنۇرسىنى «پەيامە كانى نۇور» (۱) .

بەلام لەسەرددەمى مەولانا جەلالەددىنی پۇھى فەاسەفە بەجۇزئىكى  
وا جۇشى بەعەذل سەندبۇر كەھمۇر سۆزۈر عاتىفە يەكى ووشىك كەد

(۱) نۇرى كەرەتە ئايىن - لە بەرئەتە وە كوزارارە يەكە لەزمانى  
عەرەبىدا نوسىنەمەي (مجدد) مان بە باشتىر زانى .

(۲) رواه أبو داود والحاكم والبيهقي عن أبي هريرة -- حدیث صحيح .

(۱) چونكە لام چەرخەدا گومپايى زانستى (الضلال، العدمية) بەل و  
پۇرى بۇتناغە كانى ئىمماڭ ھاوىيىشتووو بە نۇرسىنى پەيامە كانى  
نۇور توانى ئەم لايەنە بەتەوارەتى پۇون كاتەوە بىنى ئەتەوە  
لەنۇرسىنە كانىدا دىن و زانست لەيەك جىياڭ كاتەوە .

بُوو ، به پاده يهك عهقل پهرهى سنه دبوو گه خەلکى تەنھا ۱ فېرى  
 شەرەقىسى و قىسى بازى كىرىدبوو ، دىل و دەرونىان لەپىر چوو بۇوه ، بۇيە  
 مەولانا راپەرى و عەقللى خىتمەوە جىئى خۆى و سىنورى بۆدانا و  
 مافى خۆى دايە و بە «مەسنسەۋىيە كەي» سۆزو عاتىفە ئەخەللىكى جوش و  
 خرۇشدا و كىلبە ئاگىرىنى بەردايە دلى خەلکى بەباسى ئەوين و عەشقى  
 حەقىقى ، دەنگى لەنا و ئومەمەتى ئىسلامدا زىرنىڭايەوه ، بەپاده يهك دەلى  
 ئەوهى دىلدارى حەقىقى نەبىت ھىچ جۇرە چىزىك لە ئىمان و زىن نابىتىت  
 وە دەيەويت تىمان بىگە يېتىت ، گەر خۆمان نەسوتىن بە ئاگرى عەشق  
 ناينە ئەوكسەمى كە بتوانىن دەورىتكى تەوا و لمخزمەت كردىدا  
 بىنىن ، ھەروه كۇچۇن كۆتەلە دارىيەك كە جوان سوتا و ئەممىدیوو ئەودىيو  
 كرا تاچاڭتىرسوتىن ، بىن گومان لە ئاكامدا دەبىتە خەلۇزىنەكى پەش ، بەلام  
 ھەر ئەوهندە گپى تىيەردرە سەر لەنۇئى بلىسە دەستىنېت و ، پشکۈيە كى  
 جوان و پەنگىن و گەشاوهى بى دووكەلەيلى دەرددە چىت ، گەرتىمەش  
 بە ئاگرى عەشقى حەقىقى خۆمان سوتان و ، ئەم جەستەيەمان بە تەواوەتى  
 پەش بۇوه وە كۇ خەلۇز ، ئەوكساتە پۇچە كانمان دەبىتىسە پشکۈيە كى  
 بلىسەدارو گپىتكى بىن دووكەل .

بۇيە بەپۈيىستىم زانى ئەمپياوه مەزنانە تان بىن بناستىنم بۇ ئەوهى  
 تى بىگەين كە بە درىيىزى مىزرووى ئىسلام لە سەرددەمى پىغەمبەرەوە «صلى الله  
 عليه وسلم» تاوه كۇ ئىمپۇرى ئىتمە ئەم ئىسلامە بىن مامۆستا و پابىر  
 نەبۇوه ، دىسان بۇ ئەوهى كە لىك لە خۆيان و زيانيان و تى كۆشانيان و  
 ئامۇزگاريان وەربىگەين ، نەوهك تەنھا بەوهندەوە بۇھىتىن كە خۆمان  
 بە سەرددەمى پىغەمبەر و صلى الله عليه وسلم ھاوه لە كائىيەوە بېستىنەوە ،  
 چونكە زۆرجار ئەمانەوئى زيانى ئەوان بېتىنەدەي ، وەپاستە و خۆ  
 لەوانەوە وەرى بىگەين ۰۰ بەلکو پۈيىستە ئەوه بىزائىن كە (مېجدى)

له چه رخنی خویدا پر دیگه له توان سه رده می پنجه مبار و چه رخ، که هی خوی  
که تیادا ده زی •

عومه ری کوری عبدالعزیز که به (مجدد)ی یه کم داد نری  
با باز این چی فدر موته له سه رده هی خویدا که سه رده رای ته وهی خه لفهی  
موسسه اذانی ته و سه رده مای خوی بروه ده ای « ده ترسم که دین  
به شیوه یه کی ژابه په سپتم باسمر خلکیدا که له توان ایاندا نه بیت ، ته مجا  
گیر و گرفتیکم تو ش بیت که بزم چاره ، کریت بتویه له گل ، دینه کسدادا  
شیت کی دو نیایی موباح تیکه لار ده کم بوئه وی دلیانی نی نرم بیت  
و پیزار نه بن )۱) وقد بیوی عن الامام الفقیه عمر بن عـ. العزیز اف ، قال

(۱) بزر گزیرینی باوی خراب و په وشتنی ناشیهین بیویسته یه نا ببریته  
به رهندیک شستی هو باح بزر ته وهی جینگای نه و باوه خراب ، بگرینه وه  
ثایینی نیسلامیش پیشگای داوه باهانگ که رانی بزر نه جـ و ره  
گزیرینه ، ته ویش به دروست کردنی خوش ویستی از دل پاگرتن .  
ناکو دلیان بکنه وه بوکاری خیرو چاکه و به ناسانی نه و په وشته  
ناشیرینه واژ بیشن .

بوق نموونه نه و که سهی که له ناو زونگاوی خرابه کاریدا  
ده تلیته وه ، بوق هـ یه که خوش ویستی له گله ادروست که بیت و  
دلیز پراگریت ، بزر ته وهی واژ له وشنه خرابه بیت . . باوکینک  
که ره که یان هاو پیکه قومارچی یا ، له به رامبه ره قومار کردن  
فیتری و درزشیان کدت و وله ههر باریه که داسه رکه و تهی به دهست  
هیتنا خه لا تیکی بیش که ش کات : یان فیتری سواری و دمبازی  
و ۰۰۰۰۰ هند ، کات بوق ناوی نه و بوق سایی بیهی که له زیانی بیدا  
ده بیت به و از هینانه له و قومار کردن بدو و درزش و پاری کردن  
بر کات وه ، جا نه گلر نه و که سه خاریکی هاتو چیزی مله اکان  
بیت با له جیاتی نه وه گهشت و گوزاریان بین بستات ، وه نه گلر  
به دتیل خوره یان حمزی له خواردنی مالی خـ اکه و به لاش خوره  
باله جیاتی نه وه کریکه زیاد کات . . نهم چاره سه رتردن شش  
صله ندیکیان له دهست کار به رهستی نه و ناوچه یه دایه دسار بهم  
شیوه یه ۰۰۰ ص ۴۸۱ . . اصول الدعوة للدكتور عبدالکریم زیدان .

« والله ما أستطيع ان اخرج لهم شيئاً من امر الدين الا و معه طرف من  
الدنيا استلين به قلوبهم خوفاً ان ينخرق علي منهم ما لا طامة لي به » (۲) ۰

بهلى (مجدد) تاوا له سه رده هی خوی تی ده گات که پیویسته ۰  
ته اشا ده کهین که عومه ری کورپی عبدالعزیز نامه يه ک ده نووسن بُو  
کورپه زاکه هی عومه ری کورپی خه تاب خوايان لی پازی بی له نامه که يدا  
دوا ده گات که سیره تی بازیری بُو بنوسي بُو ئه وهی له سه رهی برو  
وه کو ئه و بکات ۰۰ که چی و هلاکی کورپه زاکه هی عومه ره و بُو « تو  
عومه ره بون ، بُو یه پیویسته له سه رهت ، ئه وانه نین که له چوارده وری  
عومه ره بون ، بُو یه پیویسته له سه رهت ، وا ئیسلامه که پیچه سیستیت که له  
گه ل توانای خه لکی چوارده وری بگونجسی » (۲) ۰۰ بهلى بُو یه  
پیویسته ئاگه ان له نزیکترین (مجدد) بیت له تیمه وه بُو ئه وهی چساویان  
لی بکهین و شوین بی یان هه لگرین ۰

وه ئه بی ئه وه بزانین (مجدد) هه مو و چه رخه کان وه که يه کن و  
جياؤ ازيان نیه ، تنهها له چونیه تی دروست کردنی ده رماتی ئه و چه رخه و  
شیوازی به خشینه کهی نه بیت ، بُو یه گهر جن گور کی یان بی بکریت ئه و  
ده وزه ده بین که له مو سه رده ده دا پیویسته جالم باریه وه ما: وستا سه عید  
نوورسی ده فه رموی « ئه گهر من له چه رخی (پرمی) دا بژیاما یه  
(مه سنه وی) م ده نووسی ، ئه گهر (پرمی) یش لم چه رخه دا بژیاما یه  
به یاه کانی نووری ده نووسی » ۰

له کو تاییدا ده لیم بُو یه نیم خوشمه که ئه میاوه مه زنه به گه لی کورد  
بناسینه چونکه تائیستا شتیکی وای ده رباره نه نووسرا اوه ، تنهها کاک

ئەممەد تاقانە گورتەيە كى زيانى نۇرسىو، لەگەل وەرگۈرانى سرودى ئەرى  
بەناوى مەولانا جەلالەددىنی پۇمى و سرۇودى ئەنى « + وە مامۆستا  
محمدى شلماشى تەنھا ھەندىك لە چىرۆكە كانى لەزمانى فارسى يەوه  
كىردووه بە كوردى بەنازى (ئاوىنە) خوا باداشتى چاڭىسان بىدات، وە ،  
وە هيۋاندارم لە كەم و كۈپى ببورن ، خواوەندى مەزن بارىيە دەرمانە .

ئازاد رەئۇف، ئابارف

دانىـ

## سەردىھى مەولانا

جىهانى ئىسلامى پۇيىستىھى كى زۆرى بە كەلەپاۋىنگى لىھاتو و  
بلىمەتى بۇھا هەبوو ، نۇئى كەدرەوە ئەم ئايىنە بىت ، كە بە لىكۈلەنەوە و  
ووردبۇونەوە ، چۈوبىتە نازجەرگە فەلسەفە و بە سەلامەتى لىرى  
ھاتىتە دەرەوە ، لە پاشان بە تەجرەبە خۆرى بۇى دەركەوتى كە  
فەلسەفە سەرايىكە نەزان بە ئاوى تىدەغا ، وە بتوانى بە ووردبۇونەوە  
تۈزۈنەوە لىكۈلەنەوە ، تەلىسىمى لەفزى و دەھۆلى بۆشى فەلسەفە  
دەرخات ، بۇ ئەو كەسانەتى تەجرەبەيان دەربارە فەلسەفە نىھە و ،  
تىايىدا قۇول نەبوونە تەوەو ، ئارەزو و يان لىيەتى و شۇنى دەكەدون .

جىهانى ئىسلامى لەو كاتەتى پۇيىستى بە كەسىك بۇو ، كە بتوانى  
بەو دلە پېر لە سۆز و بە عاتىفە بەھىزەيەوە ، گىانىكى نۇئى بکاتە بەر  
ئەو كۆمەلگايدى كە تىايىدا عەقل زال بۇو بۇو لە سەر حىسابى عاتىفە ،  
كىزى و مەلۇولى پۇرى تىكىرىدە بۇون .

كەسىك بىت كە بتوانى قىسىمانى ( علم الكلام ) يەكى تۈرىتىتە  
كايدەوە ، لەسەر شىۋاازىكى نۇئى و بەگۈز عەقىلدا نەچىت . مەبەست  
نەوەيە تەنها بىرىتى نەبىت لە شەپەقسە و بەزاندى ئەم و ئەم ، بەلکو

بریتی بنت له گردنده وه گرئ کوئره‌ی فیکر و ده رودون ، که قسمه زانی اسه پاش خوی بمه جئی هیشتوره ، وه به مخشنینی ئاراوه و نورنی ئیمان بهدله به بهد بیوه کان .

نهو پیاووه که بیویست بیو بو ڈه کوئمه لدانو ساده‌یه بهدی هات له که مایه‌تی مه‌ولانای پوهی ، وه دیوانی هونراوه که‌تی که ناسراوه به - مه‌سنه‌وی مه‌عنه‌وی - شوپشیک بیو آکرا به سهر قسمه زانیدن و هیز و پیزی ای‌پری ، وه په‌مخته‌یه کی زوریشی گرت له فه‌امه‌فه له پووی به‌رنامه و پاردو دهونه ، نههو فه‌لسدفه‌یه که له سنوری تابده‌تی خوی لایدا بیو ، وه زیاده پوهی کربیو له دل که‌چیتی بو حه‌واسه کان هه‌ستیاره کان و عه‌قل په‌رسنی ، ته‌مانه‌ت بنه‌مایه که بیو بیانات نرا بیو قسمه زانی کی نوی ، که زیاتر قه‌ناعه‌تی ده به‌خشی بهو عه‌قله سه‌رکیش و هه‌بیشه هه‌لچووه ، بهو ده رونه په‌شیوژ شله‌زاوانه ، له ئاستی نهه عیلمی که‌لامه‌ی ، که به دریزایی سه‌ده کان کرد بیوه به‌یشه‌ی و بانگی بزده کرد .

### ژیان و به‌سهر هاتی

مه‌ولانا جه‌ل‌اله‌دینی پژمی له شهشی (ربیع الاول) ی سالی ۶۰۴  
له شماره «به‌لخی» نازجه‌ی خزراسان هاتوته دیناوه ، بزیه هه‌ناییک جار به جه‌ل‌اله‌دینی به‌أیخی یان مه‌وله‌ی به‌لخی ناو ده بریت .

باوکی که «موحه‌مهدی کوری حسینی خه‌تیی به‌کوری هیوه نازداوی «به‌هائه‌ددین وه‌لده » و به‌شای زانایان ناسراوه ، وه لد په‌سنه و وه‌چه‌ی - ئه بوبه‌کری صدیقه - «خوايان لئی پازی بیت » .

مه‌ولانا جه‌ل‌اله‌دین دهستی کرد به مخونیندن لای شیخ (بوره‌انه‌ددین

موحه‌قیقی تهرمهزی «که یه کیک بwoo له قوتاییه کانی باوکی و له سه‌ردنه‌ستی ئهو پنگه یشتووه ۰۰ جا باوکی مهولانا «شیخ به‌هائده‌دین» پرده‌خنه‌یه کی زوری ده گرت له زانایانی سه‌ردنه‌می خوی «درباره‌ی ئهوده‌ی که خویان خمریک کردووه به زانسته عه‌قلیه کانه‌وه و ، ههول و ته‌وه لایه کی زور دده‌دن بو ئهوده‌ی فی‌ری بن ، وه دووره په‌ریزن له قورتان و حه‌دیس «شیخ - به‌هائده‌دین - ی باوکی مهولانا زور به‌سام و به هه‌یبهت و به ویقار بwoo ، زور پیزی لئی ده گیرا له لایه‌ن خه‌لکیه‌وه به گشتی و ، زانایان و هه‌لکه‌وتوانی سه‌ردنه‌می خوی به تایبەتی ، وه له هه‌موو لایه کی وولا‌ته‌وه داوای فه‌تولایان لئی ده گرد ، ئهو خه‌لکه زوره‌ی که له ده‌ری کو ببوونه‌وه پقی «خواره‌زمشای هه‌ستان و داوای به جی‌هیشتنی وولا‌تە‌کەی لئی گرد ، ئه‌ویش به خوی و بنه‌مالله‌که یه‌وه کۆچی گرد .

له زور له شازانه‌ی هاتو نه‌ته ریگای ، مه‌نژلی تیا دا کوتاوه‌وه ، خه‌لکی ناوچه که زور به‌گه‌رمی پیشوازیان لئی کردووه و ، پیزیان گرت‌توبه ، تاوه کو به ته‌واوه‌تی له «تۆنیه » له سالی ۶۲۶ چیگیر بwoo و به‌یعه‌تی به‌ست له گەل «عه‌لائەدین کەی قوبادی سولتانی پوئم که زور به جوانی پیشوازی لئی کردو ، پیزیکی زوری لئی گرت .

جا له کاتی ئەم کۆچ کردنەدا ، له سالی ۱۲۱۳ زایینی دا به شازى «نیساپور»دا تى ده‌پېرن ، چاویان به «فه‌ریده‌دینی عه‌تار»ی سۆفی و خواناس و شاعیری ده‌زون ده کەھویت ، جلال‌اله‌دینی پیش سالانه‌ی ده‌چیتە دله‌وه و ، ھیوای سه‌رفرازی بو ده‌خوازیت و ، نوسخه‌یەك له کتیبی «ئیلاھی نامه» و هەندیک ده‌لین «ئەسرار نامه» ی پئی ده‌بەخشمی .

شیخ به هائنددین دو و سال له شماری «قوئیه» دا مایه و د و تا سالی  
۶۲۸ ی ک دنیا ی ب جئی هبشت ، یشان کوره بیگه يشته ووه  
هدلکه و تنوی که مهولانا بیو جئی گرته ووه .

میو بدرالدین «کهرتاش» ماموستا ی سولتان خویندنگاییه کی بو  
مهولانا بنیات نا ، که ناسرا به خویندنگای «خوداوهندگار» و وقفیکی  
زوریشی بو پریوه ، مهولانا کرد به سه رواه و لیبرسراو تیایدا .

مهولانا به رد و ام بیو له وانه ووتنه وه و ئاموزگاری و پابهاری  
کردن له سه رشیوازی باو کی مهزنی ، ئەم پایه به رزه و جنگ پیر و زه ،  
نه بیوه هزی بھر بھستیک ، له پیگای فراوان کردنی خویندن و حفو  
شاره زا کردن و ، لیکو لینه وه و ، قوول بیونه وه له زانسته کاندا ، تا  
وه کو له سالی «۳۶۰ ک» پروی کرده و ولاتی شام و له خویندنگای  
«حهلاوی» یه ی شاری حهلهب نیشته جی بیو و کلکی زوری  
و در گرت له که ماله دینی کورپی عه دیم ، زانیانی حهلهب دایان نابیو ، به  
لیه تووی و هلهکه و تنویی و ، بھر فرازانی ئو له زانستدا پائان لھ  
حهلهب وه پروی کرده دیمه شق لهزی له خزیندنگای «موغدد سیه»  
دامه زرا ، به رد و ام کوپی ده بست له آھل شیخ محی الدینی عهره بی و ،  
شیخ سعد الدینی حدمه وی و ، شیخ عوسمانی پرمی و ، شیخ  
نه وحدت دینی کرمانی و ، شیخ صدر الدینی قوئی وی ، که هه مرویان له و  
سه رد و ام دا له دیمه شق آکز بیونه وه .

مهولانا له سالی ۶۳۴ ک «گه پایه وه قوئیه» ، ک و ته جنۇ خەریک  
کردن بھ وانه ووتنه وه و فه توادان ، زوریهی ئھو زان او بیاڭ ما قولانه  
کشان بھر و «قوئیه» ، زیاتر ئەوانه بیو که و ولاته کەیان بھجی  
ھیشتبوو له ترس و بیمی غیتھی «تەتھرە کان» ، بۆیە بیو و شماری

زانست و ، مهلهنه‌ی زانایان و هلهکه‌توان ، ههروه‌ها هاوه‌له کانی شتخت  
«محی‌الدینی عده‌بی» ، پاش مردنی ههر لهوی جیگر بیوون لهوانه شتخت  
صدرالدینی قونه‌وی بیوو ۰ مهولانا لئی برابو بیو وانه ووتنه‌وه فه‌توا  
دهر کردن ، وه خویندنگاکه‌ی نزیکه‌ی ۴۰۰ که‌س وانه‌ی تیا ده خویند ۰

مهولانا بهردوهام بیوو ، له ده رس ووتنه‌وه و که‌لک گه‌یاندن ،  
ههروه کو مامؤستایه‌کی خویندنگاک زانایه‌کی ئائینی ده‌زیا ، تا پروودانی  
ثه و پرووداوه‌ی که ته‌وزم و پارپه‌وی زیانی به ته‌واوه‌ی گوپری و ،  
قهریحه‌ی کرده‌وه و بهره‌ی زیانی بلیسی سهند ، که هۆکاریلک بیوو  
بیو ناوبانگ ده رکردنی و دوور بیسینی و نهمری ئه و پیاوه به‌رزه ۰

له «جمادی الاخرة» ی سالی «۶۴۲ ی ک» پیاویتکی سۆفی له  
تهوریزی ئیرانه‌وه گه‌یشته قونیه ، که ناوی «موحهمه‌دی گوپری عملی  
گوپری مه‌لیک داد» بیوو ، ناسرا بیوو به شه‌مسی تهوریزی ، خەلکی کەم  
ئاگای په‌سەن و ئەحوالى زیانی بیوون ، پۆزینکیان مهولانا جەلال‌الدین له  
گەل کۆمەلیک له زانایان و قوتابیانی سەردهمی خۆی به پیگادا  
ده‌پرۆیشت ، خەلکیکی زۆریش چوار ده‌ریان دابوو ، پرسیاریان  
لئی ده کرد و کەلکیان لئی وەردە گرت ۰ لم کاته‌دا «شەمسی تهوریزی» هاته  
پیشمه‌وه و لیيان نزیلک بیووه‌وه ، ووتی : مه بهست چیه له خویندنی ماتماتیک  
و زانستی ؟ مهولانا ووتی : بیو ئاگادار بیوون و شاره‌زا بیوون له ئادابه‌کانی  
شەرع ۰۰۰ شەمسی تهوریزی بەویپری متمانه و لەسەر خوییه‌وه ووتی :  
نەختر ۰۰ بەلکو گه‌یشته به زانراوه - معلوم - کان ، وه ئه و بهیتە  
ھۆنراوه‌یه‌ی «حکیمی ثنائی» خوینده‌وه که تیایدا دەلئی :

« ئەگه و زانستیک نەفست بیت نه گریت ، نەزانی زۆر باشتره لەو  
زانستیه « بۆیه جەلال‌الدین واقی و پرماو ، شەمسەدین نیشانه‌کەی پیگاوا » ،

نهو نیزه‌ی بوی هاویست گرنی » \*

مهولانا له گهله ماموستا تازه کهیدا گهرا بهوه و بو ماوهی  
چل پلوز به یه کهوه ماوهه ، له هندیلک پریوایه تدا دهین که بو ماوهی  
شهش مانگ له گهليا یئتیکافدا بووه ، له هوده کهی « صلاح الدین »  
زره کوب « الدقان » که پنگه به هیچ کهس نهددرا بچنهه ژوورهوه  
بو لایان جگله « صلاح الدین » خوی نهیت ، جهال الدین بدم به یه که  
گهیسته پر بوو له گیانیکی ترقی نوی ، جیهانیکی ترسی لئی ئانسکرا بوو ،  
که پر بوو له حه قایق و ئازوانی (۱) ، راستی نهده یش ، مهولانا خوی  
دست نیشانی کردوه له یه کیلک له بهیت کانیدا که دهی « شهادتی تهوریزی  
بوو » پیبه زی حقیقتی بی نیساندام ، ههر ئه ویشه قهزار باریم له  
گهیستندا به ئیمان و یه دین ، سولتن وله د که کورپی مهولانیه  
ده ائی ئه و ماموستا مه فنه ، بوو به قوتاییه کی بچوکی شیخی تهوریزی «  
که همه موو پلوزیلک ده دهی ائی وه ده گرت ، سه ره پلای ڈهوهی که  
پله یه کی زور شاره زایاندی بپی بوو لسه زاسته کان و زوریش تیزی  
گهیستبوو ، له زوه دیشنا زور پیشکار توو بوو ، بدلام له لای ئه م  
ماموستایه علیمیکی نویی به دی کرد » که به هیچ جنوریلک ئاگای لئی  
نه بووه » \*

مهولانا به نهواوه تی مل که چی شیخه تازه کهی بوو بهو پهپی گهشه و  
زه وقه وه پووی به لای هه ردا و در گیز او ، به نهواوه تی له قوتایی ز مریده کانی  
بی ئاگا بوو ، یه م پروداوه سهخته یش زور گران بوو به لایانه وه ، بوو  
هوي هه لچوونیان و دهیانووت همه موو نهمه نسان له پیناوی خزمه ت  
گوزاری شیخدا بهختی ، وه کدر اما سایمان بیزای خزمان دی »

(۱) راستی و چهشه \*

به هۆی ئىمەوە ناوبانگى بە ھەموو لايەكدا بلازوووە ، پياوئىكى نەدىوي  
نە ناسراو ھات و لە ئىمەي كردو لىرى داگىر كردىن ، ھېچ  
چارىكمان نىيە بۇ بە يەڭ گەيشتن و بىنىنى ، دەرس و موحازەرە كانى  
پەكى كەوت و وەستان ، بى گومان دەبىت ئەم پياوه پياوئىكى سىحر بازبىت ،  
ياخود لىزان و قىمىزانتىكى زۆر لىھاتوو بىت ، وا ئەم كىوە دا كوتراوەي  
بە زانستى وزائىن ، بەم شىوەيە ھەروەك پوشكەيەكى بىنى نىخ يان  
كاغەزىكى سوکەلە پاپىچ كرد .

دوزمنايەتىان لە گەل (شەمسالدىن) پەرەي سەند ، بىياريان دا لە  
قونىھە دەرى بىگەن ، بۇ ئەھە جارىكى تۈرپ خىساري مامۆستاكەيان  
بىتىھەوە ، پاشان بىنھەوە گەلىتكى چاڭ ، بەلام (شەمسالدىن) ئارام و  
حىلىمتكى زۆرى نواند بەرامبەر بەم كارەساتە ، تا لە سنوود دەرچۈن ،  
(شەمسالدىن) ترسا شەپو ئازاوه پووبدات ، بۇيە بە دزىيەوە لە قۇنىھە  
دەپەرى ، ئەمەيش لە شەوالى سالى ٦٤٣ ئىڭ بۇو پاشن ھاتنى بۇ  
قۇنىھە بە ساڭىك و چوار مانگ .

جەلالەددىن زۆر خەمبار بۇو ، بە وۇن بۇونى مامۆستاكەي ، بە  
پادەيدەك وازى ھىتا لە گىشت قوتاپى و مرييە كانى ، وە ئەم ھىواو  
ئاواتەي بە تەماي بۇون پاش دەربەدەر كردىن «شەمسالدىن» بۆيان  
نەھاتە دى ، بەلکو بۇوە هۆى بى بش بۇونى ھاپپىيانى پاستىگۇو بەوەفا  
لە كەلك و درگەرتەن لە شىئىخە مەزىنە كەيان .

شىئىخ بە دابپاوى مايەوە لە خەلکى و گۆشە گىر بۇو ، وازى ھىتا  
لە كار و پىشەي خۆى تا وە كو اهناكاودا نامەيەكى شىئىخ «شەمسالدىن» ئى  
بى گەيشت لە دىيمەشقەوە ، بەم نامەيە دەرروونى جەلالەددىن ئاۋى  
خواردهوە و بىرىنى ساپىزىز بۇو ، پاشان گەپرايەوە بۇ كۆپى گۈئى گران

هه رووه کو جاراني پيشرو ، زور به پوويه کي گهش و پر له سوزمهه  
پووي کرده ئهو كەسانهه که بەشدارييان نه گردبوو ، له ددر باده رکردن  
و ئازاردانلى «شهمسالدين» پاشان نامه ياه کي پر له مۇز و خۇشەويسىتى  
نووسى بۇ «شهمسالدين» کە له يەكىياندا دەلىت :-

ئاي نوورى ناو دل وەرە  
مۈرادى ناو دل وەرە  
ئەي ئەو كەسەي له تۆوه  
ئەو يېم زانى وەرە  
ئەي ئەو كەسەي گەيشتن پىت خۇشىھ  
بە جودايت خەمباري و نامۇشىھ  
تۆوه ئەخوردۇرۇنى يېكتى يە، كە  
ئەي نزىكىي دوور وەرە

دل و دەرۈونى هەجىووی خەلکى دامر كىيەوە ، جەلالە: يېنىش كە  
زانى خەلکى وازييان ھىناوه لە دوزمنايەتى و دوبەرە ئاكىيەنلى لە گەل  
«شهمسالدين» ، كورەئەي کە ناوى «سولتان وەلەد» بۇو لە گەل دىيارىيە کى  
زور گەران بەها نارد بۇ لايى ، بۇ ئەمەي ئەو دىياريان بىخاتە بەر بىيى و  
داوايى ئەخۇشبوون بۇ ئەوانە بىكەت كە ئازارىن داوه لە گەل نامەيە کى  
جوان و پازاوه تىايىدا داراي لىپى كىردىبوو بىگەرىتەوە بۇ لایان لە قۇينە .  
بەلىنى شەمسالدين هاتھەوە قۇينە ، جەلالە: دىدىن زور داشماد بۇو ،  
بە جووتە كۆپيان گەرم بىرۇ • پىزۇ خۇشەويسىتى زور زىيانى كىردى لە  
گەل شىيخە كەيىدا ، بىلام ماوەيە کى زور تىنە بېرى بە سەر ئەم نىعمەتە  
تا جازىيە کى تو ئازاوه و ئاشۇوب بەرپا بۇوه ، لهو كەسانەي بەشداري  
ئازاوه و ئاشۇوبى ئەم جارەيان كىردى كورە ئاوه ئەجىنە كەي خۇرى بۇو ،

که ناوی «نبلی علاءالدین» بود و بتو جاری دوووم «شمس الدین» وون بتو وه .

نه جاره جه لاله دین سه ری دنیای لئی هانه وه یه که و گه شته  
تینی ، بتویه همه مو و نه وانه که بونه همی ئازار دان و ، وون بونی  
«شمس الدین» دووری خسته وه له خوی و دری کردن به لام نهم  
جاره یان زیاتر خدریک بود به کوپی گوی گرانه وه ، نه مهیش له سالی  
۶۴۵ ک دابو وه .

جه لاله ددین شوین نه ما نه گه ری به دوای شیخه کیدا ، جا که  
هیچ شوینه واریکی نه بود ، حالی به ته او وه تبی گوپا و ته نانه ت نه یده توانی  
ساتیک ثارام بگریت ، ههر ددم ده هات و ده چوو له خوبندن گا که یدا  
هر وه کو ویل بود بیت ، به پاده یه که ههر نر که نر کو ناله نالی بود ،  
به زده وام خه ریکی هونینه وهی شیع رو به خشنانی پهوان و پر له سوژ بود  
بتو شیخه کهی .

نه گه ر پو زیک له پو زان یه کیک له گه لیدا بدوابایه ده باره  
شیخه کهی و بیو و تایه چالوم بی که و توه ، یان به خزمتی گه یشتو و م  
له خوشیدا جل و به رگه کهی خوی داده کهند و پیشکه شی ده کرد .

جه لاله دین پو وی نا به ره و شام ، بتو گه ران به شوین «شمس الدین»  
وه هندیک له هاوه له کانی لم سه فردها هاو پیه تیان کرد ، پاشان  
گه یشته دیمه شق و گری خوش ویستی و عهشقی به رایه دلی خلکی  
دیمه شق ، و به سه ر سورپه ایکه وه ده یانو و : نه و پیاوه کیه که  
پیگه یشتو وی سه رده می خوی و ، بی هاو تای زه مانی خوی بهم شیوه یه  
ویل و سه رگه ردان کردو وه ؟!

جا له پاش نهودی که هیچ شوینهوار و شوین پیه کی «شہمس الدین»ی بهدی نه کرد ، به دهرو و نیکی بپ له ئارا، وه رو تی : بجاوازی نیه له نیوان من و «شہمس الدین» دا ، نه گهر نه خورد بیت من زه پرده کم ، نه گهر نه دهربایه که من دلويیکم ، بجا نوری زه پرده ههر له خوزه و مهیه و ، زیانی دلويیکشن ههر له دهربایه و ، «ولانا سهر له نوئ گهرا به وه قونیه » .

له «قونیه» دا چند سالیکی نر مايه وه ، به لام دووباره ئاگری خوشبریستی له ده روزنیدا کلیه سندو ، له گه لک کوئه لیک له هاوزپی کانی گهرا يه وه دیمه شق پاشان کاتی گهیشت نه و متعاهدهی که خوی عهینی «شہمسه» ، به ره و «قونیه» گهرا يه و ووتی من کاتی خوی ده گهرا به شوین «شہمس الدین» دا به لام گهرا نه که له پاستیدا بر تی بورو له پشکین به شوین خومندا نهودی که له «شہمس الدین» دا هه بورو هه موی له خومندا هه يه ، گهیشت بورو پنهانیه که نه رهی بهدی ده کرد له «شہمس الدین» دا له خویشیدا بهدی ده کرد .

پاشان شیخ «سلاحددینی ده قافی» کرده هاو نهیی و خه لیفه و هاوزپی زیانی تایبه نی خزی ، وای به سهر هاتبوو له لای نه بوایه لای هیچ کهس دلی ئارا نه ده گرت .

سلاحددین بهم شیوه يه زیانی گرتنه به ر بورو ماوهی بیست مال تا له مالی ۶۵۷ کوفانی کرد ، پاش سلاحددین شیخ جه لال ددین «شلبی حسام الدین»ی کرده هاو کوپه و دانیشتنی تایبہ نی خوی ، و هر نهوده بورو ده رونی خردا شاو قمریحهی کرایه وه ، به لام کاتی خیزانی حسام الدین وه فاتی کرد ، بوره هوی خه ریک بروني «عاصم الدین» و

دوور گهونتهوهی له جهالله ددینه ووه ، ثمههیش کاری گرده سهر  
ده رونوی جهالله ددین و ، ووشک بونوی قهريجه مهولا ناو ، وهستانی له  
نوسيئي مهنهوهی \*

جهالله ددین هر وه کو له وه پيش باسی حاليمان کرد ، ئارام و  
پشووي لئي ده برا ، گهه لاي يه كيک نه بوايه که هاوگري بيت و ده رونوی  
له گهه ده رونيدا بگونجيت ، جا ماموستاكه که ناوي « سيد بهاء الدین »  
يه کم کمس بولو که ئم هاوگري و هاو سههريتى يهی له گهه ليدا بولو جا  
كتى که وفاتى کرد ، شيخ بۇ ماوهی پىتىچ سال مايه ووه ، تىايدا ههستى  
به بىچ تاقه تىيە کى زورو زيانىكى غدر بىي ده کرد ، پاشان « شەسى  
تەورىزى » هات و ئەو بىچ تاقه تىيە نەھىشت ، بەلام كاتى ديار نەما ديسان  
ئەو غەريبىي پرووی تىكىر دوه ، هەروا بەپەشۆكلاوی و پەزارەو مايه ووه  
تاوه کو ئەو بۆشايىهى ، بە « سەلاحە ددینى دەفاق » پېپەر دوه و ، پاشان  
به « شلبى سەلاحە ددین » . هەروه کو بلېت ئەو بەھرانى ، کە  
خراونەتە ده رونون و فىترە تىيە ووه ، پىۋىستى بە يە كيک ھەيە کە  
پىخروشىنى و بىخاتە جۆش \*

بەلئى دانانى مهنهوهى ، جگە له وەلامدانە وەيە کى پۇچى ئەم  
بانگەوازه شاراوه يە نەبىت هيچى تر نەبولو . جا هەلبىزاردەنی هاپرى و  
هاوەلآنى زيانى ، وە کو سەلاحە ددین و حسام الدین بە هوئى زانىارى و  
زوھدو كەشەف و كەراماتيانە ووه نەبولو ، بەلکو بەھۆى گونجلاوی  
پۇچ و هوش و دل و دەر روزيانى ووه بولو . وە باسی ئەوهشى  
كەر دووه کە هوئى جۆش و خرۇشى بۇ سەلاحە ددین ، زياتر لە  
يە كىكى ترو ، هوگر بونى پىته ووه ، تەنها ئەو بولو کە گونجان پۈوي داوه  
لە تىوانىندادو هيچى تر ، وە فەرمۇويەتى : ئەگەر خۇشەویستىك بىنات نرا

له سهر گونجان ، هیچ جو زه پهشیمانیه کی به دوادا نایهه نه له دونیاوه  
نه له ناخیره تدا ، بتویه شوانه که نیتنی ئەم گونجاندنه یان نه کر دروه هامیشه  
تاواته خواز ده بن و ده لین : « یا لیتنی لم اتخد فلانا خللا (۱) » ، به لام  
خوشە ویستانی به یه کـوه گونجاو هیچ جو ره ناکوکی و ، پـه  
به رایه تیله کـه نه له نیوایاندا ، نه پهشیمان بـوونه وـه نه لـومـه کـرـدنـی  
یـه کـترـی تـیدـایـه « الاـخـلـاءـ يـوـمـئـدـ بـعـضـهـمـ عـدـوـ الاـمـتـقـنـ (۲) » ،  
پـاشـانـ دـهـ لـیـتـ : « هـسـهـرـ ئـمـ گـونـجـانـدـنـهـ بـوـ کـهـ ئـیـمانـیـ  
دـرـوـسـتـ کـرـدـ لـهـ نـاوـ مـحـابـهـ کـانـ ، وـهـ دـلـ وـ دـرـوـونـهـ کـانـیـ کـیـشـ  
دـهـ کـرـدـ بـوـ لـایـ پـیـغـمـبـرـ « صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ رـسـلـمـ » وـهـ فـرـایـشـ دـهـ بـوـ ئـهـ وـ  
گـونـجـانـدـنـهـ دـهـ گـهـرـیـتهـ وـهـ ، لـهـ ئـیـمانـ هـیـنـانـیـ زـوـرـ کـهـسـ لـهـ پـیـشـیـنـمانـ ، نـهـ کـهـ  
بـوـ مـوـعـجـیـزـاتـ ، چـونـکـهـ کـهـسـیـکـیـ گـونـجـاـوـ لـهـ گـهـلـ یـهـ کـیـکـیـ تـرـنـاـ سـیـفـاتـهـ کـانـیـ  
ئـهـ وـهـدـنـهـ گـرـیـتـ وـ ، پـهـنـگـیـ ئـهـوـیـشـ دـهـ گـرـیـتـ » .

### وهفات کردنی مهولانا :-

له سالی (۶۷۷ھ) دا شاره کـهـیـ جـهـلـالـهـدـدـینـ « قـوـنـیـهـ » توـشـسـیـ  
بـوـمـدـلـهـرـزـهـ بـوـ ، وـهـ ئـمـ تـدـقـیـنـهـ وـهـ لـهـرـیـنـهـ وـدـیـهـ هـدـفـتـهـ یـهـ کـیـ تـهـوـاـوـیـ خـایـانـدـ ،  
لـهـ کـاتـهـ دـهـ مـهـوـلـانـاـ نـهـخـوـشـ وـ ، پـهـهـنـدـهـ جـیـگـاـبـوـ ، خـلـکـیـشـ لـهـ کـاتـهـ  
نـاـهـمـوـازـهـ دـاـ زـیـارـهـ تـیـانـ دـهـ کـرـدوـ دـاـواـیـ نـزـاوـ پـاـپـانـهـ وـهـ یـانـ لـیـ دـهـ کـرـدـ ، بـوـ  
ئـمـ بـارـهـ نـاـهـمـوـرـادـیـ تـیـدانـ ، ئـهـوـیـشـ فـهـرـمـوـوـیـ « زـدـیـ بـرـسـیـهـتـیـ وـ  
دـاـواـیـ پـاـروـوـیـهـ کـیـ چـهـورـ دـهـ کـاتـ ، بـهـ زـوـانـهـیـشـ ئـمـ بـارـوـوـهـ چـهـورـهـ  
دـهـ گـلـلـیـتـ وـ لـهـ پـاشـانـاـ ئـیـوـدـیـشـ ئـمـ بـهـلـاـیـهـ تـانـ لـهـ سـهـرـ لـاـ دـهـ چـیـتـ » .

(۱) سوره‌تی فرقان ثایه‌تی (۴۸)

(۲) سوره‌تی زخرف ثایه‌تی (۳۷)

و هۆنراوه و پەخشانیکی زۆریشی دەخویندەوە ، كە قىايىدا سۇزۇ ئارەزووی خۆى پىشان دەدا بۇ گەيشتى بە خۆشەويسىتە كەمى وە پېشىوازىيەكى گەرم و گۈپى لە مەردن دەكىد ، بە دەررووتىكى فراوان و پۇرويەكى گەشەوە . يەكىن لەھاپىتكانى كە ناوى «سەددەرەدىن» بۇوەتات بۇ خزمەتى و ، دواعى بۇ كەردو داواى شىفایەكى زوو بە زووی بۇ كەردى ، مەولانا عوزرى بۇ ھەتىا يەوە فەرمۇسى : شىفای خوابى گەدورەيش بۇ تۆبىت ، بەلام ۰۰۰ ٹاخۇ لابردەنی پەرددە ئىوان دوو خۆشەويسىت ج زيانىكى تىداپىت ؟!

جا لەو كاتەنە لە سەرەمەرگ و گىانەللا بۇو ، فەرمۇسى : «ئەگەر تۆ خاونە باوەپ و شىرىين بىت ، ئەوا مەردنە كە يىشت زۆر خۆش و بە قام و شىرىنە ، چونكە مەردن خاونە باوپە ، وە ئەگەر تۆپىش كافرو تال و بىت قام بىت ، ئەوا مەردنە كە يىشت كافرانە يەو تال و گرمانە » .

بەو جۆرە بە بەرددەوامى خەرىكى پۇون كەردنە وە حەقايق و زانىن بۇو ، تاوه كو گىانى پاكى لەگەل خۆرئا باپۇندا لە سالى (٦٧٥)ك بەرزبۇوه و بۇ ئاسمان و ، بە دىدارى خۆشەويسىتە كەمى شادبۇو كە ھەميشە گەرييە زارىي بۇو بە دوايدا .

كاشتىك تەرمە كەمى بەرەو گۆپستان هەلگىرا ، خەلگىكى زۆرى شارە كەمى دابارى بە سەرداو ، ژمارە يەكى يەكچار زۆرى لى كۆبۈوه و تەنانەت زۆر لە شوئىن كەوتوانى ئايىنه كانى تر ، بەشدارى هەلگىتنى تەرمە كەيان كەردى بۇ گۆپستان و ، ھەمۇو بە جارى بۇ گىانى پاكى مەولانا دەگريان و ، غەمم و پەزارە دايگەر تبۇون .

جولە كەم ديانە كان لەم بەپى كەردنەي مەولانادا بە دەنگى بەرز يېنجىل و تەوراتيان دەخویندەوە ، موسۇلمانە كان ھەرچەندە لايىن دەدان و

دووریان ده خستهوه بی سوژد بوو ، ئەم باسەيشن گەيشتەوه دەم  
فەرمانپەواى وولات ، بە قەشەو پاھىبە كائىانى ووت ، ئىۋە چىتانە بە  
سەر ئەم كارەوه ؟ ئەزە تەرمى زازايىھە كى موسۇلمازى ، ئەۋەپىش لە  
وەلامدا ووتىان « بە هوئى ئەۋەوه حەقىقەتى يېغەبەرە كائىان زانى وە لە<sup>1</sup>  
خۇرۇپەزىشى ئەودا سىرەتى ئەۋەلىا بىنگەبىستۇوه كائىان بىنى » .

لە بەرە بەيانەوه تەرمە كەھى كەھونە پىۋى دەمىھۇ ئۇوارد گەيشتە  
گۇرستان وە شەودا نىزراو بە ھاڭ سىرەترا .

### سەيقات و پەوشىتى :-

سەولانا وەرزش ئەر جاھەدە يەكى نەفسى بە ھېنىزى ھابۇو ، وە  
عىيادەت و خوا پەرسىتە كى زۆرى ھەبۇو ؛ « سەبە سالار » كە چەندەھا  
سال ھاپىتەتى كردووه دەلىت ، « قەت بە بەرگى نوستەوه نەم دىووه ،  
وە ھىچ كاتى سەرين و نويىنى نۇوستىم لە لا نەدىووه ، جا پۈزىك خەم  
زاڭ بىرۇ بىت بە سەرىن ئەترا بە دايىشتەوه لىرى دەخەوت » سە يەكىك  
لە بېيتەشىعرە كائىدا ئەوهى دەرىخستۇوه دەلىت : « چۈن يەكىك خەم  
دەچىتە چا اوى و ئەم دىيوو ئەو دىيو ناكىت ئەگەر لە سەر دې كەزى  
بنویت » ۱۹ جا ئەگەر كەتى نويىزە كە با تىن پادەما ، بۇ « سەبە سالار » دەلىت  
تىك دەچىوو زۇرىش لە نويىزە كە با تىن پادەما ، بۇ « سەبە سالار » دەلىت  
« چەندە جار بىنۈمە كە لە كاتى نويىزى عىشماوه نويىزى دابەستۇوه بە  
پادەيەك دەموو ئەو شەوهى بىر دۆتە سەر لە يەڭىچە كاتىدا » .

جىلالەددىن لە شىعرە كائىدا وەسىنى نويىزە كەھى كردووه بە  
شىۋەيدە كى زۆر جىوان و شەوقىدار ، ئەمەيشن بەڭىھە يەلەن لە سەر ئەوهى كە  
نويىز كەرنە كەھى بۇيتى يە لە نويىزى يەكىكى وىللى ، خۇتنەۋىيەت و ئەتى

پامان لهو نويزه داو ، ئاگاي له خوي ناميئي و ، خەرىك دەبىت له گەل  
پەروەردگارى خوي هىچ ھەستىكى تاھىيەت دەربارەي كات و شوين ، له  
گەل ھەموو كېنۇوش بىردىن و ، سۈزدە بىردىكدا فرمىسک دەپىزىت و  
دەچۈزۈت يە سەر پىشە كەيدا دەتۈتەوە له ناو خوشەويىستىداو كلبە  
دەسىتىت .

جارىك لە كاتى نۆيىز كەندىدا دەگرىياو چاوه كانى فرمىسکى تىا ھەل  
دەقولى و كولمى گەشاوهى و ، پىشە ناسكە كەى لە بەر فرمىسکى زۆر  
ھەموو تەپ بۇون ، سەرماكەي قۇنيەش لە زستاندا زۆر توندە ،  
فرمىسکىش لە پوومەت و پىشە كەى دەيىھەستىت و ، دەبىت به شەختەو  
ئەوישن ھەر لە نويزى خويدا بەرددەواھەو ئاگايلى ئى نىيە .

زاھىدېكى كەم خۆر و ، به قەناعەت بۇو ھەموو ئەو دىياريانەى  
كە بۆي دەھات لە لايدىن پاشاوا مىر و دەۋەلەمەندە كانھىوە ، ھەموو  
دابەش دەكردو دەيىھەخىن بە ھەميشەبى خوي بى بەش دەكىد ، زۆر  
يىش دل خوش دەبۇو ، ھەر كاتى لە ھەزارى و بىرىتىدا بوايە ، ھەموو  
جار لەم كاتەندەدا دەيىووت « ئا ئىستا ھەست بە ئى بىانم دەكەم بۇ  
خواو ، بۇنى لاوازىتى خۆم دەكەم بەرامبەر بە خوداي گەورە » .

زۆر پىاويىكى سەخى و دل فراوان و بەخشەرە لە خۆبۇردى بۇو جا  
ئەگەر سوال كەرىك بەنايىھە داواي شتى ئى بىكىدايە و ھېچى نەبوايە،  
ئەوا كراسە كەى يان عەباكەي خوي بى دەبەخشى ، لە بەر ئەو ھۆيە  
ھەميشە كراسىتكى لە بەر دەكىد كە بە ئاسانى دابكەندىرىت ، وە زۆر بە  
توان او بە ئارام بۇو .

پۆزىك بە پىكايەكدا دەپروات سەگىكى نووسنۇي چاوه بىن  
دەكەنۈت ، كە بە ياناىي پىكاكە لىرى پاڭشاوه ، ئەوישن لىرىدا

پراوه ستار چاوه پری ییده اار بیونه وهی ئه و گیان له به وهی ده گرد ، زور  
به لایه وه ناخوش بود ، بیشتوینی و لـه و خه و هله میتین ، له کاته دا  
پیاویک بهزیدا پهت ده بیت و ، له خه و هله ده سیتیت و سه گه که یش  
سلمه میه وه پیشگاکهی بـو چوـل کردن ، به لام مهولانا ئهم کارهی بهلاوه  
په سه زد نه بـو ، وه بـی فدرمـو : « ئازارت بـی گه یاند » .

پـوزنـیـکـیـانـ بهـلـایـ دـوـوـ کـهـسـداـ تـیـهـپـرـیـ خـهـرـیـکـیـ شـهـرـ جـنـیـوـ بـوـونـ  
یـهـ کـیـنـکـیـانـ بـهـوـیـ تـرـیـانـیـ دـهـوـوتـ : ئـهـ گـهـرـ توـ یـهـكـ جـنـیـوـ بـهـ منـ بـدـهـیـتـ منـ  
دهـ جـنـیـوـتـ بـیـ دـهـ دـهـمـ ئـهـوـیـشـ لـهـمـ کـاتـهـ دـاـ لـهـ لـایـانـ وـهـسـتـاـوـ ، بـیـیـ وـارـتنـ :  
تـکـایـ بـوـهـسـتـنـ بـوـ منـ ئـهـ گـهـرـ هـهـزـارـ جـنـیـوـمـ بـیـ بـدـهـنـ منـ یـهـكـ جـنـیـوـقـانـ بـیـ  
نـادـهـمـ ، لـهـمـ کـاتـهـ دـاـ هـهـرـدـوـ پـیـاـزـهـ کـهـ ئـاشـتـ بـوـنـهـوـهـ .

زـورـ سـوـوـرـ بـوـوـ لـهـ سـهـرـ کـاسـبـیـ خـهـلـالـ ، زـورـیـشـ رـقـیـ لـهـ بـیـئـشـیـ  
وـ پـرـفـیـکـ بـوـوـ کـهـ بـیـ مـانـدـوـوـ بـوـوـ بـوـیـ دـهـهـاتـ ، جـاـ مـانـگـانـهـ فـزـیـکـهـیـ  
15 دـینـارـیـ وـرـدـهـ گـرـتـ لـهـ ئـهـوـقـافـهـوـ ، جـاـ ئـهـوـیـشـ لـهـبـرـیـ شـهـمـ پـارـهـیـهـ  
فـهـتـوـایـ بـوـ خـهـلـکـیـ دـهـنـوـسـیـ . تـاوـهـ کـوـ ئـهـ وـهـ پـارـهـیـهـ حـهـلـالـ کـتـ ، هـهـمـیـشـهـ  
تـامـوـزـگـارـیـ قـوـتـابـیـهـ کـانـیـ دـهـ کـرـدـ کـهـ زـیـوـ خـهـبـرـیـ بـادـهـنـوـنـ ئـهـ گـهـرـ هـهـرـ  
کـهـمـیـکـ هـاتـ بـیـ فـهـتـوـاـ تـاـ زـورـ دـواـ نـهـ کـهـوـیـتـ لـهـ وـهـلـامـ وـهـرـ گـرـتـنـهـوـدـاـ .

گـوـشـهـ گـیـرـ بـوـوـ لـهـ خـهـلـکـیـ ، زـورـ زـوـهـدـیـ هـاـ بـوـوـ لـهـ پـهـیـوـهـنـدـیـ  
بـهـسـتـنـ لـهـ گـهـلـ سـوـلـتـنـ وـ فـهـرـانـ پـهـوـاـکـانـدـاـ . ئـهـ گـهـرـ بـیـرـلـکـ عـوـزـدـیـ بـوـ  
بـهـتـنـیـاـیـهـ تـاوـهـ کـهـ بـوـ نـهـ چـوـوـهـ بـوـ لـایـ ئـهـوـیـشـ دـهـیـ وـوـتـ : بـیـوـیـسـتـ نـاـکـانـ  
بـهـ عـوـزـرـ هـتـنـانـهـوـ چـوـنـکـهـ نـهـ هـاتـتـمـ بـیـ خـوـشـتـرـهـ بـوـ لـامـ وـهـكـ لـهـ دـاـتـتـ .

## مهولانا جهالله ددینی رومی خاوهن بیرو هوشیتکی داهینه ری ، وه دامه زرینه ری - علم الکلام - یکی نوی

« مهنهوی مهنهوی » بابهتی و نامانجی :-

میزونی ژیانی « مهولانا » ئوه ده گهیه نیت که « مهولانا » خاوهن عاتیفه یه کی به هیز بورو له ویژدانیدا گیاتیکی هملگیرساوو دلیکی شیدای بورو ، خاوهن تو ایایه کی گهوره و به هر یه کی مهذن بورو ، ئه و قوپه که لئی دروست بورو هر به خوشبویستی شیلراوه ، ئه کلپه و گپه یه ش وای لئی کردووه که زور به شبر زه بی پلاماری زانسته پووکه شیه کن - الظاهری - برات و ، زیاتر خوی خه ریک بکات به زانسته عهولیه کانه و جا شه مسی ته وریزی هات و ئه و گپه شار اووه یه لوه و بیشی ناو دل و ده رونی همل گیرساندو کلپه داری کردو ، ئه و ته بیعه ته دا پوشراوه بی پاشماوه نه ریت شوینه وارو پوشنیری و په روزه ردی ئه و سه رده مهی بزواندو خستیه جو له .

کاتیک زانرا « جهالله ددین » دارنیکی گپ اوی کلپه دارو ، پشکویه کی سوره و بورو ، چاوی دلیکی کراوه و ده رونیکی هستیاری په له

شده و قه ، به لئی همه سیاره ناآخه بگان - باخنی - گپران گرت و ، په رده هی سه مر پیلووی چاوه کنی لا چوون شدو حه قایته مهلاس در او آنهی ژیز له فزی ، - لفظی - بو ژاشکرا بون و ماذا و مه بستی زوری تیهات ، به پاده بیک کاسه کهی په بو و تا لئی پژا . به لئی همه که سیات ئهمه شان و شه و که تی بیت بی گوسان ناتوانیت بی دهنگ بی و نه جولیت ، پیویستی هه ببو و به غم و هونینک و هاو کزپیک بو ئه وهی و یئنی خوی تیدا به دی بکات ، و هه خوی بخاته باوهشی و ، سکالای ئازار و ناآته کانی له لا ده رخان ده ربریت ، و هه بو ئه وهی نه بینی یه کانی خوی و بیرو پا کانی لا ده رخان بی گوهان همه که سی ئه شان و باهروی بیت پازیه به گوی گرتن ، بو خزشی و ئارامی ئین ، تله کو له سه ری بزی و خوی بین چاره سه ر بکات و ، برینه کانی ساپیش بسکات .

مه ولانا پووی نا به ردو هونراوه هونینه وه ... گهار خاوه نی قه ریخته یه - بو ده بینی زانسته زوراوه به ر فراوانه کهی د - خادلیره - ناسات و نیانه کنی ، بو سموونک کردن و کم کردن وهی ئازاری ده رونی به تکاو پارانه وه کهی تیدا .

شیعر و گورانی زال بون به سه ریدا نه یده توانی وا زیان لئی  
به بینیت بو یه ئهم پارچه شیعر دی به یعنیز ازده وه وو توه :-

مه ییان دمای و ووتیان مه لئی گورانی  
گهار به کیوی سوانه یمانیان بدایه  
نهی ده فزشی همرده بیوت گوپانی

ئه م شیعر دی که هه قولاوی فهیزی خاطر «یه» چوپاوه گهی  
دله بو ئه و با به ته ده قولاوه که شاعیر پیوه ده تایته وه ، یان ئه و

سه رده مه پیوه گیر وده بعون ، ثویش بهم جو ره هونینه وه یه خمریک  
 بون که شاعیر تیدا جوانی شیعرو ناسکی ده بپین و ، شیرینی ئلوازو  
 موسیقای کیش و سه روا «وزن و قافیه» و ، چاکی ئده بی تیدا به کسار  
 هیناوه ، بوق ده رخستن و پرون کردنوه فه لسنه فه قوول و بی بنه کهی و ،  
 مانا ومه بسته جوان و پیچ و پهنا کانی ، ئه و بیرو باوه په بدرزه که  
 هوش و بیری خمریک کرد ووه و ، دلی ده خاته حالی جوش و خوریه ،  
 فه رموده کانی له ده رووندا زو جنگیر ده بون ، وه زور شیرین و بی  
 له زدت بعون ، بوق دله تینووه کان ، له گهله پاراوی و پازاوی بی ووتکانی ،  
 تی گه یشتیش لیزی زور ئسان بون ، زور به زوویی جتی خوی  
 ده کرده ووه ، له ناو جهر گهی کومه ل و ئاداب و نهربی خلکیدا ۰۰ به لی  
 «حه کیمی سه نائی» یش هه روای نووسیوه له «الحدیقة» ، داو  
 «فه ریده ددینی عه تار» یش له «منطق الطیر» دا ئه و کاریگه ر یتی بی  
 هه بیان بونو ئهم دوو کتیه ، له کتیه فه لسنه فه ووشکه کان و باسه علیمیه  
 ووردو درسته کان ، به دهست نه ده که وتن جا ئهم دوو کتیه که  
 په واجیان هه بونو له ذاو ئده بی فارسیدا و ، به لکو له ناو ئده بی  
 ئسلامه تیشدا ، که ببونه هانده رو پال پیوه نه ریک بوق دانانی «مه منه وی»  
 که پیشه وار نموونه یه کن بوقی ، هه روه کو ها پیکه کی «حسام الدین  
 شلبی» بومان ده گنگی پیوه :-

جا له به رئوه که جه لاله ددینی تیدا بون به  
 هه میشه بی و هه مو و کات خمریک بعون به قسنه زانی «علم الكلام» ووه و ،  
 ئه و حه قایقانه که بیوه ندیان هدیه به عه قایدو باسی ئلاهیه ت و حه قایقی  
 غه بیوه : وه کو «الالوهیة» و سیفاته کانی و «النبوة» و ئه حکامه کانی و  
 غه بیب ، و وحی و ، به هه شت و ، دوزه خ و ، زوری تریش لسم  
 مه سه لانه ، که ببونه سه ر باسی باهت و ، ووت و ویزو ، ده مه قاله

نه و سه رده مساو ، بیوونه گفتگو و ، لئن ووردبورو نه وهی ناو یانه و  
- النادی - کوپره کان ، وه دروونی خنه کیش گوماز دو دلی پرووی  
تئی کرد بیرون و ، هندیل جار نه فی نه ما نه یش ده کرا ، گه یشتبووه  
پاده یه ک ، له مینه زانستی یه کانیشدا په شیوی و سه ر ای شیواوی په دابوو  
در باره دی عقیده - ئم ماسه لانه یش بابه ت و سه ر باخی «مه منه وی» بیون  
وه ئه و جه مسنه ره یش بیو که به شوینیدا ده گه پراو له ده وریدا ده سورایه وه

به لئی مهولانا له ناو جه رگهی نه شعری و فیرگ ، فیکر یه کاندا به  
نه واوه تی زیبا ، جا له یشن نه وهی بگات به «شمس آناین» ماموستایه کی  
به رزو زانایه کی جه ده لی بیو ، به لام پاش «جه زب آنرنی به جاز یه تی  
په بانی» ، له ووتی ئم و ئه و ازی عینا و ، به رزو وو نا گه یشته  
حه فقهه تی حال ، وه له دنگو باس بیسته وه گه یشته دینن به چاو ، وه  
له بابه تی په ونه قداری له فزیده وه گه یشته تی گه یشتن له مه عانی ، ئه مجا  
سیحری ئه و زارا وه بیانیه تی که مه نتیق له باره یه وه ده دواو  
ده مه فآهی لئی په یدا ده بیو ، به تال بیو و لای مهولانا ، تا گه یشته  
ناوه دوک و مه رام و ئامانجی بیهت و ، ئاکاهی گه یشته بام حه فایقانه  
لا ازی فه لسنه فه و - قسنه زانی - ی بو ئاشکرا بیو و وچی و شوینی  
نه وه لانه بیو ده رکهوت که فه لسنه فه و قسنه زانی بسنه به لگه  
ده یانه بیانیه وه ، بو پیوون کردن وهی ئم به لگانه شن پشتیان ده بهست  
به عه قل و ، هه ستیاره کان له ده راردان و نه فی کردن ، زور باش زانی  
که لهم بواره دا بشو و باز زور که مه ، لیزه وه مهولانا نهستی کرد به  
په خنه گرتن و به درو خسته وهی قسنه زانی - علم الکلام -- و فه لسنه فه .

رەخنەی مەولانا دەربارەی پىشت بەستن بە<sup>۱</sup>  
ھەستىيارە كان بۆ بىياردان لەسەر رااستىيە كانى  
ئايىنى

لە سەردەمى مەولانا فەلسەفو عەقل كارى ، بە ئەندازەيەكى  
بى سىور پىشىان بە ھەستىيارە دەرە كىيە كان - الحواس الظاهره -  
بەستىو ، بۆ خۇ سەپاندىن و سەلماندىن حەقاييق . لەو سەردەمەدا پىتچ  
ھەستىيارە كە دادەنرا ن بە مىزانى رااست و دروست ، بۆ سەلماندىن ھەمو و  
جۈرە رااستىيەك ، بەلكو دا دەنرا ن بە باوهەپ بى كراوترىن و بەھىز ترىن  
سەرچاوه ، بۆ بەدەست ھىنانى زانسىي رااستەقىنەي پې يەقىن ، ھەروەك  
باسمان كەردى لەو كاتەدا پۇشىپەرە كان زىاتر ھەيليان بەرە و ئەوە دەچۈر كە  
ھەمو و ئەو شىنانەي پىتچ ھەستىيارە كە ھەستى بى نەكان و نەيەتە ئىپ بارى  
ھەست كەرنەوە ، نەفى بىكىرىن ، لە گەل ئەۋەشدا زۆر بە خىرايى  
ئىنكاريان دەكەن و لە ددان پىانان و بىيارپەدانىدا كە ناگىر دەبۈون و خۇيان  
دەخستە لاوه ئەم بارە نا لەبارەيش نە زۇعەيەكى بلاو بۇوى ئەو كاتەيى  
قىرگە و دەمدەقاڭە ناو گۆپو دانىشتنە كانيان بۇو .

لەو سەردەمەدا موختەزىلە كان و ئەوانەيش كە پاپەوى ئەوانىان

گر تیوو، بهر، گهوره نرین بازگشکر بیون بو ئم فیکر یهی ناوی دهندین  
«الحیة - هستکارن» .

ئەم بېرىانە يىش كە ئەم سەردەمدا دەرده گزان بېۋىنە ھۆى  
گزى باودىپىرىدىن بە عەيىب، وە لە ئەنجامى كارىيەتى ئەم پاپەوانە  
باودىپىرىدىن بەو حەقايىنە غەيىيە نەم شەرع ھەيتونى گزبۇو لە گەل  
ئەزەيى، كە ھەمەرو كاتىك كىتىبە ئاسمانىيە كان دۇر پاتىان دەكەنەوە . جا  
مەولانايىش لە «ھەستەويە كەيدابە تۈندى پەختەي گۈرتووە لەر نەزەعەيە و  
ئەوانەي پىشتىگىرى دەكەن . وە لە جىئىگایە كدا دەلىت : ( «ھەستکارى -  
الحسية - » پىشتى بەستەتى بە ھەستىارە كان بۇ بېرىادان لە سەر پاستى يەكانى  
ئايىنى، كە مۇتەزىيە كان باسگى بۇ دەكەن ئەوانە كە بەندەي ئىپەر بار  
خراوى ئەون، وا خۇيان دەرددەخەن كە لە ئەھلەي سونەن، بەلام دەبى  
ئەنۇو بىزانن كە ئەھلەي سونەن، خۇيان بەند ناكەن بەم ھەستىارانەوەر  
ئەزەنەدەيش خەربىانى بىوه خەرىك ناكەن كە بىغان، پالەي پەرسەن و  
پادىدەي مل كەچ كەنەن كۆزەنە بۇ ھەستىارە كان .

بېرىارى مەولانا لەوەدایە كە دەلى لە پىشتى ئەم ھەستىارە  
دەرە كىيانەدا - ديارانەدا - ھەستىارى ناواخىش - باختى - ھەيە ،  
ھەررو، كو چۈن ئاللۇز لە ناو خۆلدا وون بۇوە دىير يە، لە باشان  
دەلىت : « ھەستىارە نەزەركىيە كان - الظاهرى - خىزداڭىز قوتى لە  
بەدەنەوە ۋەردى، گۈرىت، بەلام ھەستىار، ناواخىيە كان - باختى - قوت و  
خۇرائى كە لاشىيە لى بىنات نراوە، بەلام قوتى يە كەيىان ئەو  
تارىيەيە كە لاشىيە لى بىنات نراوە، كە پۇچ و دەكائى لى بەمدى  
« ھەستىارە ناواخىيە كان » ئەز نۇورەيە كە پۇچ و دەكائى لى بەمدى  
ھېلىرى اووه » .

ههروهها مهولانا دهلىت : « بُو نهفي کردنی شتيك ههر ثهونده بهمن نيه که به چاو نابينريت و ، به ههستياره کان ههستى بئى ناکرىت بهلکو نادياره کن به ههمىشىبي شاراوهى ناو دياره کانن و تيابدا پىچراونه تهوه ، ههروه كو چون ئه و كەلکەي ده رمان هېيەتى تىدا شاراوهى يه ، جازىكى تريش دهلىت : « مونكى ههمىشى دهلىت : من هىچ نابىشم تهناها پرووى ده روه نه بىت ، به لام پرووى ده روه يش به بىرده و امى حوكىمى پىچراوه و ناديار ده رده خات ئايا نابينيت داوه ده رمانى به كەلک چون سوودو کاريگەرېتىه كەي تيابدا حەشار دراوه ؟ » .

ئەمچاره يش دهلىت « ئەوانىھى دەستيان بەستووه بە ههستياره ده رەكىيە کان و ، هەر بەوندەوە و مەستۈن و ، وە ئىنكارى جىگە لەوان دەكەن ، ئەوانە ههستياره ناواخىيە کانىان لە دەست چۈوه و وونيان كردووه وە ئەو ھىزى تواذۇ به هەرەيەي خوداي گەورە بىزى بەخشىوون لە دەست داوه و ، بۇون به كۆپۈركى چاو بەستراوو ناتوانن پىي بىكەن تهناها به هوئى گۆچانە و نه بىت ، يان يە كىك دەستيان بىگرىت ، به پاددە يەڭ كارىيکيان بە سەر ھاتووه كە لە ئاستى زۆر حەقائىق و پاستىه ووردىنە کان كۆپۈر بۇون » .

### سنوورو فرمانى عەقل : -

مهولانا هەر بەوندەوە نەوەستاوه - لە پەخنه گر تىدا - مەبارەت بە ههستياره ده رەكىيە کان و ، بېدارى ئەوهى نەداوه تهناها ههستياره کان پەك كەوتۇو كۆلەوارن لە گەيشتى بە پاستى يە كانى غەيىب ، بهلکو عەقلىشى لمەدا بەشدار كردووه دهلىت ، كە عەقلىشى كۆلەوارو بى تواناينى لە گەيشتن بە پاستى يە كانى جىهانى غەيىب و زانسى پىغەمدا ران چونسکە هىچ بىنەماو بىنچىنە يە كى بە دەستووه نىيە بۇ پىوانى ئەم جۆرە

مه علی و مهانه ، و به هیچ جو ریک ناگای له و جیهانه پاز و بـ «رینه نیه  
ـ جیهانی غهیب و جیهانی پاش ته بیعه دـ میتا فیزیقاـ و ینهی ته سهش  
وه کو کبرایه کـه له دایک بـ بـ بـ و زـیـانـیـ تـهـنـهـاـ لـهـ خـوـیـاـوـکـاـ (ـ نـاـوـیـ )ـ بـ سـهـدـ بـ بـ دـوـوـهـ وـ هـیـچـ شـیـتـیـ دـهـ دـهـ بـارـهـیـ نـاوـیـ شـیـرـیـنـ وـ سـازـگـارـ  
ناـزـاـنـیـتـ ،ـ زـوـرـ بـهـ گـاـلـتـهـ بـیـ کـرـدـیـکـهـوـهـ بـیـیـ دـهـلـیـتـ :ـ «ـهـیـ ئـهـوـ کـهـ سـهـیـ  
لهـ نـاوـ خـوـیـاـوـدـاـ دـهـ زـیـتـ ـهـیـ دـهـ بـارـهـیـ نـاوـیـ سـازـگـارـ دـهـ زـانـیـتـ .ـ

ـ موـ عـدـقـلـهـیـ کـهـ خـوـیـ بـیـ بـهـنـدـیـ هـهـسـتـ بـیـ کـرـاـوـاـزـ وـ زـیرـ بـیـزـیـ  
ـ منـطـقـ - کـرـدـیـوـهـ وـ نـاوـیـ دـهـ بـاتـ بـهـ «ـ العـقـلـ الـجـزـعـیـ اـمـحـدـوـدـ »ـ (ـ عـدـقـلـیـکـیـ  
ـ هـنـدـهـ کـیـ کـورـتـ بـیـ )ـ ،ـ بـهـرـهـهـهـیـ ئـهـمـ جـوـرـهـ عـقـلـانـهـیـشـ ۵۴ هـمـوـرـوـیـ بـرـیـتـیـهـ  
ـ لـهـ گـوـمـانـ درـوـسـتـ کـرـدـنـ وـ وـرـیـنـهـ کـرـدـنـ ،ـ نـیـشـتـهـجـیـ کـهـیـشـنـیـ جـیـهـانـیـ  
ـ تـارـیـکـیـ »ـ بـهـلـکـوـ عـدـقـلـیـکـ ،ـ کـهـ مـایـهـیـ سـهـرـ شـوـپـرـیـ عـدـقـلـهـ وـ ،ـ بـارـهـ بـهـ  
ـ سـهـرـ عـقـلـانـهـوـهـ ،ـ بـهـلـکـوـ نـهـ زـانـیـ زـوـرـ باـشـتـرـهـ لـهـمـ جـوـرـهـ عـقـلـانـهـ ،ـ وـهـ  
ـ وـایـشـ بـهـ چـاـکـتـرـوـ باـشـتـرـ دـهـ زـانـیـتـ کـهـ مـرـوـفـ خـوـیـ پـزـنـگـارـ کـاتـ لـهـمـ  
ـ دـیـلـهـ وـ ،ـ عـاتـیـفـهـ وـ دـلـیـ بـیـخـاتـهـ کـارـ ،ـ ئـهـگـرـ چـیـ خـهـلـکـیـ بـهـ شـیـتـ نـاوـیـ  
ـ بـهـرـنـ »ـ .ـ

ـ پـاشـانـ دـهـتـیـتـ :ـ «ـ بـوـ مـاـوـیـهـ کـیـ دـلـوـرـ وـ دـرـیـزـ ئـهـمـ عـدـقـلـهـ کـورـتـ  
ـ بـسـرـهـمـ تـافـیـ کـرـهـوـهـ ،ـ کـهـ جـگـهـ لـهـ هـهـسـتـ بـیـ کـرـاـوـ هـیـچـیـ تـرـ نـابـیـتـیـ وـ  
ـ عـدـقـلـیـشـیـ بـهـ روـوـکـهـشـ نـهـتـیـتـ بـهـ هـیـچـیـ تـرـ نـاـشـکـیـتـ ،ـ کـهـ چـیـ نـهـلـکـیـ بـهـمـ  
ـ عـدـقـلـهـ دـهـلـیـنـ «ـ عـدـقـلـیـکـیـ حـاـکـیـمـانـهـیـ دـوـوـرـیـنـ »ـ .ـ

ـ هـهـرـ کـهـسـیـتـ وـهـ کـوـ منـعـنـیـ کـهـ قـلـیـ نـاقـیـ کـرـدـیـتـهـوـهـ ،ـ هـهـرـوـهـ کـوـ منـیـشـ  
ـ شـوـپـشـ بـهـرـپـاـ دـهـ کـاـذـیـ ئـهـمـ عـدـقـلـهـ ،ـ لـهـ بـهـرـئـهـوـهـ زـوـرـ بـهـ گـرـنـگـیـ  
ـ دـهـ زـانـیـتـ خـوـ بـهـرـهـلـلـاـکـرـدـنـ لـهـ کـوـتـ وـ زـنـعـیـرـ وـ دـهـرـچـوـنـ لـهـمـ سـنـوـوـرـیـ  
ـ ئـهـمـ نـهـقـلـهـ کـورـتـ بـیـرـهـ »ـ .ـ

« جا نه گهر ئىم عەقلە بەس بوايە بۆ زانىنى پاستى يەكانى ئانىنى ، ئەوا فەخرى پازى سەرۋوکى قىسى زانان - المتكلمين - بە گەورە تۈرىن پياو چاك دەردىچۇو ، وە لە ھەممۇ كەس زىاتر پۇ دەچۈو بە ناو قوللائى ، و بىنى دەرىياي ئانىندا ، بەلام مەسىلە كە لەمەدا نىيە ، بەللىك سەر كەوتىن و بەرزبۇونە لە ناسىنىي حەقىقەتى ئانىندا ، بەوانە دەكىرى كە بە ئىيمان و بەقىن تىرو تەسىلن . « ئەوانەن ھاواهلانى موحەممەد صلى الله عليه وسلم ، پاكتىرىن دل و دەرۋونىان ھەبۇو ، لە ھەممۇ كەس زىاتر لە عىلەمدا قوول بېۋونۇو ، وە لە ھەممۇ كەس زىاتر ، زۆر لە خۆ كەردىن ئەلۇفان نەبۇو » . لە گەل ئەوهشدا هىچ جۆرە كىتىپكى پەندىيارى - حكمة - يان نە خوينىدبوو ، وە هىچ جىۋە دەرسىكى فەلسەفە يىشىان وەر نەگرتىبوو .

بەلگە هيئانەوەي فەلسەفى «پىيە كە لە تەختە دروست گراوھ» :-

مەولانا لە باوهەپەدايە كە ئەو زانستانىي مرۆف دايئيتناوھ ، و ئەو پەندىيارانىي - حكمة - كە دراونەتە يال يۇقانىيە كان ، هىچ زىياد ناڭات لە مرۆف تەنها دوور كەوتەوەي نەبىت لە حەقاييق و بى ئاڭايىي نەبىت لە كردىگار - خالق - وە هىچ كەلگىك نابەخىشىت تەنها دروست كەردىن « نەزايىنەكى ئالۇز » و لە خۆ بايى بۇون و سەر كەشى و لە خۆ رپازى بۇون نەبىت ، ئەوهېيش بە بەلگە هيئانەوەي لە فزى و توېكلى بىن ناوه رۆك . وە هەر كەسەتك سۈورە لە سەر ئەوهەي بە بەختەوەرى بىرى ، با زوھىي ھەبىت لەم جۆرە فەلسەفانە ، كە خەلکى لە نەزايىنەوە ناوى ناوە - حىكمەت - ، جا هەر فەلسەفەيەك دا ھىزماوى خەيال بىت و پۇوناڭ نە بۇويتەوە بە نوورى - ذى الجلال - پەرۋەردگار ئەوه دەبىتە هوئى دروست كەردىن گومان و دوو دلى ، وە دەبىتە پى گەزىك لىمان بۇ

گه بشتن به پهروزه دگر ، به لام ثهو حیکمه تانهی که له پیغمه به رانه وه  
ودرد ، گیریت ، ثهوه ثهار حیکمه تانهیه که به هه ر کمه سیک بادریت ثهوه  
خیر نیکی زوری در اوستی .

مه ولانا لسه باوهردایه که به لگه هینانه وهی مهنتقی و فه لاسه فی و  
پیک خستنی پیشه کی « متندهات » و به لگه دانان و ده رهیتانی ثهنجام ،  
پیگایه کی دروست کراوه و به که لگکی هه موو با به نیک نایه دت ، وه دادی  
ثهوانه نادات که پیی خواهان گر توته به ره ، ثهوه پنیاز نیکی ته سک و  
کورت بره ، وه هه ر کمه سیک خواری پیوه گرت و پیوهی به نه بوو ،  
له مهوری زیا ، وه کو ثهو کمه سه وايه که ، فاچنیکی له دار تاشراوی همه یه و  
به سدر بستی خوی ناجولیت و و به ناسنی ناچه میته وه ، بویه ئهم و وته یه  
کراوه به پهند « فاچی بیاوی خاوهن مهنتقی له دار تاشراوه » وه فاچنی له  
دار تاشراویش پارچه تهسته ید که که نه نرمی تید ایه و نه ترانایشی  
هـ ۴۴

دو و باره ده لیت : « ثهوانهی خه ریکی لاسایی کر زنه وه نه ، وه کو  
توونی به لگهی فه یلا سواف و زیر بیزان دو و باره ده که نه وه ده یلیت نه وه ،  
به به لگهی ثهوان به لگه ده هینه وه ، و وته به کی و رش کی مردووی  
بی لیانه و ، زیانی تیدانیه چونکه له دلیکی مردووه و ده رده چیت » چون  
و وتهی مردوو کارتیکردن و بسراو بورمی ده بیت که له مردویه که وه  
ده رچو بیت ؟ .

### عه قلی تیدانی نه

جه لاله ددین له و باوهردایه ، عه قلیکی شیمانی هـ یه که ثهوه  
مه شیخه ل و پیشاندده دری عه قلی ئهم جهسته یه - ال جسم - و ، هه ر

ئهه را به ری ئم عدقله هنه نده کی و گورت بره پابه ره و پیشہ وای لاسه یه و - پیوستیه کانی جی به جی ده کات و ، به کاری ده هیئتی بو مه رامه ماددیه کان ، وه هدر وه ها ده گونجی ئم عدقله ئیمانیه ناو بزیرت به « عدقلى عاقل - عقل العقل » چونکه عاقل به نوری ئه و پیشگا ده بزیرت و به چاوى ئه و ده بینیت ، وه ئم عاقله ئیمانیه به کەس نا به خشیرت تنهها به خاوهن باوه ران نه بینیت ، جا ئه گهر ئم عاقله جهسته يهش پوو په پهی زوری پەش کر دیتیه وه ، ئهوا ئم عاقله ئیمانیه ش ناسوی پووناڭ كر دوتیه وه ، نووره کەی به سەر پوح و دلە کاندا بالا و بو تەوه .

عدقلی ئیمانی پاسه وانی کار وانی ژيانه ، هەروه کو سەربازى پاسه وانی وولات ، چۈن داد پەروەرانە حۆكم ده کات و میزانى پاست دەخاتە کار و بەرپەرچى زورداران دەداتە وەو ، سەم لىنى كراوان سەردە خات پارىز گارى پەزىم ده کات ، ثارە زو وە کانی نەفسى سەركەش و زوردار ژىرى بار دەخات و داي دەمەر كىتىتە وە .

بەلام عاقلى جهستەيى تلار و گوناھە کان دەپازىتىتە وە ، وە لە کارى بەرزو جوان ساردى ده کانه وە ، هەزارى بو خاوهنە کەی بە دەست دەھىتىن و کاروبارى لا گران ده کات ، بەلام عاقلى ئیمانی گرى كويىرەی عاقلى جهستە ده کانه وە لە کاتى نالەبارى و تەنگانەدا بە هاوارىيە و دېت ، و قوفلى داخراوى بو ده کانه وە و کاروبارە بۇي پەخساوه بەو پەپى سوکى و ناسانى وە بۇي جى ئه و ده کات و دەپەھىتە دى .

فەيلەسوف ھەميشە باسى « المقولات » ئى بىچ بايدىخ ده کات ، كە هىچ گرنگىيە کى نىھ و ، لەو سنورە بەو لاوه تىن ناپەپىت ھىچى تى نازايتى ، چونكە ئه و عاقله لە دەروا زە وە نەچۈو بەو دىوا ، و جىھانى

به رفراران و به رینی نه ناسیوه که خوای گوره چندین شتی  
سه رسوب پهنه رو گران بهای تیدا درست کرد و هه رو ها  
عده که که یشی هیشتا سازایه و نه گه یشم قته تمهنی هه رزه بی ( سن  
الرشد ) وه خونچه گولی فیکری هیشتا نه پشکوت ووه .

نه زانی به نفس و بن ظاهی له ظاهنجی ژیان :-

فهیله سوف عقول و فیکری زار بعون به سه ریاو ، هه رو هه کو  
له شتم که ریکی ستم کار پشته کرد و ته ظاهنجه که دی ، توه کو له  
گه شتم که دی به رشد وام بیت هه است به درور که و ته و ده که ات له  
مه نزل گاکه دی و ، بن بهش ده بیت له آگه یشتنی بمه و هیوا بی بی  
ده پروات » .

فهیله سوف شاره زایه کی زوری هه دیه ده رباره دی زانستی  
عونه وود ، وه له معلمات سامانیکی زوری کوکر دو ته وه ، به لام تا  
یستا زدانه به نفسی خوی ، خاصیه تی هه ریه که له « جبوهر » و « عرض »  
زور یاش ده زانیت ، به لام له ناسینی نفس و نرخی خوی نه زانtro  
گوهر اتره له گوئی در بیز که دی خوی . ثه و نرخ و بایه حتی هه مو  
شیک ده زانیت به لام نرخی نفسی خوی نازانیت له گه نه وه شدا که  
پوچی زانست و جه و هه ری زانین و ناوه در و کی حیکمه نه وه به که پیاو  
نرخ و به ای حقوقی بزانی و ، ظاهنجی درست بعونی چیه بزانی ، و  
هه لویستی له گه ل به دینه ری نه جیهاندو داهاتوی پاش مردنی ده بی  
چون بیت » .

بانکه واژه ک به ره و حیکمه تی ئیمانی :-

پاش نه هه مو و گل دی کردن و په خنه گرتنه بهم توندی و تیزیه وه

زور به دلسوزانه بانگی ئه و که سانه ده کات که خدويکن فه لسه فه و  
 عيلمی كه لامده، بق ديراسه كردن و كه لک و در گرتن له « حيكمه تى  
 ئيماني » به پهروشه وه ئاموزگاري يان ده کات و ده لىت :- « تاکهی خو  
 خهريک كردن به فه لسه فه يوئانى و حيكمه تى مادديه وه ؟ وازان هيناوه  
 له « حيكمه تى ئيمان » كه بريته له و وته ييغه مبه ران و له لاي خه ليفه کان و  
 زانا په بانيه کانيش دهست ده کهون . دهست بکهن به خويدين و تي فكر بن  
 تىدا . و ده لىن زانستي پاسته قينه پيدا نابيت ته نها له پىي  
 خاويين كردنی ده روونمه نه بىت ، وه ئه گهر په په دل خاويين بؤوه ،  
 له و زانسته نه خسکراوانه ييشوو ، پووناك بؤوه ، ئهوا حيكمه تى  
 ئيماني تي ايد سهر هەل ده دات و ، زانستي ييغه مبه رانى تىدا ده رده كه دهت  
 و کاني اوی حيكمه لاه سهر زوبانى هەل ده قولىت ، پاشان ده لىت :  
 « خوت پووت و بىي بهري بکه له سيفه ته کانت تاوه کو ده روونت و  
 حه قيقه تى خوت بېنىت ، ئه و کاته له کانگاي دلتا زانستي ييغه مبه ران  
 به دى ده که يت به بىي كتىب و مامۆستاو را بهر ، ئا وىنه تا وه کو زياتر  
 خاويين و پوونتر بېته وه ، زياتر نوور تي ايدا ده دره و شىته وه ، ئه گهر  
 ده روازه ه ده روونت كراييه وه ئوه له ويوه بېي هو كارو بىي په رده  
 نورى خواي گهوره ده چيته ناوه وه .

### لىكۈزىنه وه قىسى زانى يەكان و شىۋاھى مەسىھوئى تىايىاندا :-

جه لاله ددين هەر بەوندە و نه وه ستاوه كه پەختنە تىسکارى بى  
 بىگرىت لە بىر و پاي فه لسە فى و بەرنامەي - علم الکلام - و مل كەچى  
 لە ئاستى هەممو پووكەشى و سەرزايىھك بەونش قايل نەبۈوه كە به  
 تەنبا گۈرنگى بىدات به پۇچ و وىزدان و هەوال زانىن به هۆى  
 هەستىبارە ناواخىنە كانه وه ، بەلكو گەپاوه به شوئى با به تە كانى و وته و

دۆزینه‌وهی گیر و گرفته کانی به شیوازیکی پیک و پیک و نایب ، وه باشد  
گرنگه کانی به شیوه‌یه کی وا جوان خستوته پوو ، که دل به نامانی  
ده یگر تنه خوی ، وه خازن چیزی پاسته قینه زوری بئ خذش ، وه  
گوئ آترو خوینه ر پاسته و خو ده زان نهوانه که ، لپی ده دویت  
هه مویی به لگه نه ویستن ، وه پاسته کی ناشکاری بین نهم و عین ، که  
هیچ جزو ده نالوزی و ووشکی و پرو گرزی تیدا به دی ناکریت ، نه و  
مهسه‌لانه که فهله فه پیودی باندو و ده بیت وه کو نه و ، وايد که به ره و  
نامانه که زور به پرونی تیدا ده ده که ویت .

وه له سه رنه سوور نه - وه کو قسمه‌زان و فهیله سرفه کان -  
که ده بیت به رامبه ره که کی به قسمه و به لگه دورو دریز لا هیناز و بر دنیکی  
زور بیدزینیت ، وه به شاز و یاهویا هلبات و مهسه‌له که ، آهوره بکاتدوه  
به لکو سوور بونی له سه رنه ویه که دلی به رامبه ره که کی بفاته  
جوش و واي لئی بسکات قسمه کانی وه ریگریت و لای مرحده قدقی بیت به  
شیوه‌یه لک و دک پار و نیازی خوی بو ده بپیت ، بیوه نهسته‌یه مهزن  
داده نریت به سه رچاوی نیماتیکی نوی و پیویست له هه مرو سه ده بیه کدا ،  
دلی ته دک به خوینده‌وهی ده کریته وه ، وه عدوائی پهشوکاو به دیر اسنت  
کردای نارام ده گریت ، وه زوریه خوینه رانی مهسته ون چردی گیر و  
گرفته کانیانی تیدا به دی ده که ن و شیفای ده ده ده هینن ،  
مهولانا بهم لایه نه و داده نریت به دامه زرینه ری زانستیکی نوی وه ثه گهر  
نا چاریش بین بو به کارهینان زاراوه که فهله فه بو ته بسته ، نهوا  
نه داده نریت به دامه زرینه ری فهله فه کی نوی ، وه سه ولانا  
لهم کارهیدا داده نریت به پیشه وايه کی « مرجه هید » به تنه هما شوین

که و توروی قورئانی پیرۆزه و ، بۆ فیتره تى پاستو پهوانى نه بىت بۆ کەسى  
تر گۆئى شل ناکات •

### خواى به دېھىنەرۇ بە لىگە كافى بۇونى :-

مەولانا له بە لىگە هيتابە وەيدا بۆ سەلماندى بۇونى خواى گەورە  
پىزەرە وى فەلسەھە و بەرەزەمەي قىسە بازى و دەمە تەقىي «الكلامى» باوي  
ئەو سەرددەمەي نە گىرتىۋو بەر ، بە لىكۆ پىزەرە وى قورئانى پیرۆزى  
كىرىدبووه دەستوورى زيانى ، لە سەر ئەو بناغە يەيى كە دروست كراو  
بە لىگە يە بۆ بۇونى دروست كەرىيىك ، وە جولىزماو بە لىگە يە بۆ بۇونى  
جولىنەرەيىك ، وە نمۇونەي حە كىمانەي جوان و قەشەنگى هيتابە تەوە بۆ  
ئەم مەبەستەي و فیترە تى پاستو پهوانى مەرۆف دەخانە جوولە و ،  
دەيىگە يەنەتە پادەيەك كە لە لاي مەحال بىت بۇونى هيتاب او بە بىي بۇونى  
بەدى هيئەرەيىك ، وە جولىنەر او بە بىي بۇونى جولىنەرەيىك ، وە كارتىكراو  
بە بىي بۇونى كارىگەرەيىك ، جا بەو پەپى ساكارى و مەمانە وە دەلىت :-  
پىنوسىيەك دەبىنت بە سەر كاغەزىيەكدا دېت و چاوت لە دەستە كە نىيە كە  
دەيجولىنەت ، ئەسپىيەك دەبىنت لە كاتى تاو داندایدۇ سوارە كەي نابىنەت ،  
ئىرەيىك دەبىنەت دەرچۈو و كەوانە كەي لە چاودىيار نىيە ، خەللىكى  
دەبىنەت بە لام بە دېھىنەرۇ زيان بەخشە كەي ئادىيارە و بە چاودىيارەت ،  
بە لام ئايا جوولان بە لىگە نىيە بۆ بۇونى جولىنەر ؟ وە هازەر با بە لىگە نىيە  
بۆ بۇونى «با» ، وە خۇپەرە ئاو بە لىگە نىيە بۆ بۇونى ئاو ، لە كاتىكدا كە  
شەھى با هەل دەكتو گەلاو چىل و پۇپە كان دەشە كەنەوە ، دەبىي ئەوەت  
لە ياد نەچى كە يە كىكە هەبىت ئەو بايە دەخات جوولە ، چونكە لە  
گەل ھەموو جولىنەرەيىكدا جولىنەرەيىك ھەيە ، ئەگەر ناتوانىت كارتىكەر  
بەدى بىكەيت خۇ كۆلەوار نىت لە دېتنى كارتىكراو و شۇينەوارى ئەم و

کار تیکه رده ، گتیک له شیکی زیندوو ده بینیت جو وله‌ی تاییدو ده‌زی ،  
هر چنه نده پوچیش به‌دی نه که یت بدلام سه رچاوه‌ی جو وله و ژیان  
له لاشی زیندو زاندا ، ثایا تیشکی نوورو پوچنکی جهان گه‌وره ترین  
به‌لگه نیه بو بونی خزر ؟ ۰

گرنگی ته‌ناها له‌وه‌دا نیه که ئەم بروندودره هه به و بهس ، به‌لکو  
گرنگی له‌وه‌دا یه که بهو په‌پی نیزام و پیک و پیکی دروست کراوه‌و ،  
هه‌هه‌هه و شیک له جئی شیاوی خوی دانراوه‌و ، هه‌هه‌هه مه‌هه شیک به  
پیش‌یه کی گونجاو دروست کراوه‌و دامه‌زیراوه‌و ، وه هه‌هه‌هه مه‌هه شیک  
نیزامیکی نه خشنه کراوه‌ی هه‌یه ، به هیچ خواریک لئی لا نادان ، له  
ئاسیدا سه‌ریچی ناکات ، وه هه‌هه شیک به کی نیزامیکی تایبه‌تی  
خوی هه‌یه ، خوارو مانگیش نیزامی خویان هه‌یه ، باوهه وریش وه کو فیلی  
سه‌رگه‌ش و ووستری به‌ر للاهی نیزام نین ۰ به‌لکو ده‌مه‌هه دان مل که‌چی  
چه‌ند نیزام و پژیمیکی تایبه‌تین که هدپه‌مه کی و بسده‌هه للاهی و سه‌ر  
پیچی کردنی تدا به‌دی زاکریت ۰

« لا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تَدْرِكَ النَّقْمَرَ ، وَلَا أَذْلِيلٌ سَابِقُ النَّهَارِ ،  
وَكُلُّ فِلَكٍ يَسْبِحُونَ »(۱) ، « وَالسَّجَابُ، الْمَسْعَثُ بَيْنَ السَّمَا، وَالْأَرْضِ »(۲)  
ده‌لیت :

ئەگەر فاتوانی فەرمانه کانی خواوه‌ندی گه‌وره و کاروباری ئاسمانی  
بە دوو چاوی خوت بیتیت ، چاویک بگیره به بونه‌وه‌دره نیزامه‌که‌ی ،  
وھ خوارو مانگ دوو نوئدی ئیز بار ختر اون بە هەمیش ، لە سورانه‌رەدان ،  
بە بىن وەستان و گوئ را بهلن بە بىن سه‌ر پیچی کردن ، وھ ئەستیره کانیش

(۱) سوره‌تی یس نایه‌تی (۴۰)

(۲) سوره‌تی بقرة نایه‌تی (۱۶۴)

جغزی تایبەتی و جىنگاي نەخشە كراوى خۆيان هەيە ، ھەورە بروسكە يش لە دەنگى ئاگر دەچى و ، ھاتوو چۆى پىك دەخاو فەرمانى بۇ دەردە كا ، كە فلانە دۆل و شيو - ناۋچە - ئاو بىدات و ، فلانە ناۋچە ئاو نەدات ، وە هەر كاتىك بىچ ئاگا بۇو وورىيائى دەكتەوە » .

### ھۆى هيئانە بۇون :-

مهولانا پاي وايە كە خوداوهندى گەورە ئەو بونەوە رو دروست كراوانەي لە بەر سوودى تايىبەتى خۆى نە هيئانە تە بۇون ، بەلکو بۇ كەلکى مرۆف خۆى دروستى كردوون ، بۇ ئەوهى ھەوو ھېزرو تواناو بەھەرە يەكى بىخاتە كارو بىگاتە كەمالي تەواو ، پاشان دەلىت يېغەمبەران فەرمۇييانە : خواى گەورە دەفەرمۇي : مەبەستى من لەم دروست كردن و هيئانە بۇونە چاڭە و منهت كردنە بە سەر خەلکىداو ، بۇ كەلک وەرگرتەن لە من و ، نىعمەت و بەر بۇوە كانىم ، چۈنكە دروستى نە كردون بۇ ئەوهى كەلکيان لى وەربىگەم و بىتداویستى خۆيان بىچى بە جىي بىكم ، بەلکو دروستى كردوون كە فەيزىك بىت بۇ بۇونەوە رو دەرسخىستىك بىت بۇ « السخاء والجواود » . كە دوو سىفەتن لە زاتى خواوەندا .

### يېغەمبەر بىتى و پىيغەمبەران :-

مهولانا دەلىت يېغەمبەران - سەلاھى خزايان لى بىت - با خۆيان تارىقى خۆيان بىكەن وە لە سەر زمانى ئەوان دەگىرىتە وە دەلىت : ئەوان دەلىن « ئىمە بىزىشىكى گىانىن و قوتابى پەروەردگارىن دەريا بۇ ئىمە دوو لەت بۇوە و ، كانى لە ئاۋ بەردا بۆمان ھەل قولاؤه ، بىزىشىكى جىستە بە دەست لىدان و پىشكىن نەخۇشى دەناسن ، بەلام ئىمە بە نۇورى

پهروه ردگار سه بر ده کهین و به سروشی خوابی گفت ده کهین ، ئەو  
بزیشکانه زانستیان ده بارهی خنوارک و به رو بومه و کهکشان و زیان و  
کاریگه ریتی خنوارک و ده رهان نه زان له جهستهی مرؤندانه ، به لام تیمه  
بزیشکی قسمه و کرداز و بیرو باوه پر و پدوشتن و ، خلکی ئاگادار  
ده کهین و به بونی پاداشت و سزای کرده و پدوشت و « کاریگه ری  
ئه مانه له سهر زیان و نجات ده کهی له پاش مردن ، ده ده بین شه گدر  
نه لسایت به فلاانه کرده و به خته وه رو سهر فراز ده بیت ، او و ئه گسهر  
فلاانه آگرده و نواند ، ئهوا داما و سه رگه ردان د بیت ، فلاانه  
پدوشت نه وايه کی به کهکشان ، و به فلاانه پدوشت زه هر بیکی کوشنده يه ،  
و به فلاانه بیرو باوه پر هوی پزگاری و به خته وه دیه و ، فلاانه بیرو باوه پر  
تیک ده رو له تاو بهره ، د دلیلی بزیشکانی جهسته بون و اپه دک و تامه ،  
به لام د دلیلی تیمه فهرمودهی خوداوه ندو پاگه یاندن و ئینه ماهه دايتی » .

پیغامبر هو عجیزه و خوئی به لگه یا له سه و پیغامبر و تیمه کهی :-  
جهالله دین به لگه ددره کی و مو عجیزه و به لگه قسمه زانی  
« الکلامیة » ئاهینه وه بو سه لماندنی پیغامبرایه تی پیغامبران ، به لگه  
ده لیت :

« ده مو و تیک ل ، پیغامبراندا به لگه يه له سه ده و که  
پیغامبریکی تیرداوه له لایه ن خودای گهوره ، به لگه کو زیان و خنواره و شتو  
نه ریت و هه لس و که و تی مو عجیزه يه کی نه واوه و ، به لگه يه کی پاسته  
له سه ده پیغامبریه کهی ، بتویه کاتنی که « عه بدولای کوچی سلام » ،  
که زانیه کی جزوه کاز بوو « چاوی به ناوجه وانی پیغامبر صلی الله  
علیه وسلم کدوت » و و تی : « قسمه خوا ئم ناوجه وانه ناوجه وانی  
در و زن نیه » .

« هدر که سی عهقینگی ساغو ته بیعه تیکی پاستی هه بیت ، ههست  
به ئیعجاز ده کات له ده نگ و په نگی پیغەمبەر صلی الله علیه وسلم ، له  
پاش ئەمانه پیویست به هیچ بە لگەو سەلماندینگ ناکات » ۰

له نیوان پیغەمەرو ویزدانی نهود کەیدا جۆره بە یەك گەیشتنیک ھەیه :-  
مەولانا پای وایه کە له نیوان پیغەمبەر (صلی الله علیه وسلم) و  
ویزدانی نهود کەیدا جۆره گونجاپنگی شارراوەو ، به یەك گەیشتنیکی  
پۆحى ھەیه ، پیغەمبەر « صلی الله علیه وسلم » به ھەرچى چونیک گفتى  
کر دېت خىرا گوئى گرانى خاوهن ویزدانی پاست له نهود کەی به پاستيان  
زانیووه پیشوازیان لى كردووه ، وە بە بىستى فەرمۇودە کانى  
ھەلقۇنۇنه تەۋەوە لە خۆشىياندا گۇرانيان بۇ ووتۇھ ، چونكە دەنگىسکى باڭو  
بى گومانەو ، ئاوازىکى غەربىيە کە به هیچ جورىت لە چەشنى ئەم جۆره  
ئاوازانە لەمەو پېش بە گوئى ياندا نەچووه ، چونكە هیچ جۆره له  
يەكچونیک نىھ لە نیوان دەنگى ئەم پیغەمبەرەو ، دەنگى ھەمەو خەلکى و  
ئەو وېزەو فەلسەفە زانستى کە بىرى پاھاتۇن ، وە دەلىت : ھەر  
کاتىك پیغەمبەر صلی الله علیه وسلم دەنگى بەرز كردهو بۇ باڭگدان و  
ھاناي بىر د بەرەو پەروردەنگار ، پۆحى ھەمەو نهود کەی خۇشى پۈويان  
تى دەکاو كېنۇوشى بۇ دەبەن ، چونكە ئەم جۆره باڭگە هیچ كەمسى  
لەمەو بەر گوئى لى ئەبۇوه ، ھەر کە دەنگى ئەم ئاوازە غەربىيە بەرز  
بۇوە ھەمەو بەحتىار ناسىتىك بە خىرايى بە دەمەھو دىن و دەلىن :-

« ربنا اننا سمعنا مناديا ينادي للايمان ان آمنوا بربكم فامنا » (۱)  
پاشان دەلىت : خاوهن باوه پیویستى بە دەلىلى دەرە کى نىھ بۇ  
سەلماندین پاستگۈپى پیغەمبەر « صلی الله علیه وسلم » ، ئەگەر ھاتو

میزاجی ساغ و تبعی پرست بیت ، چونکه ده لیل بو ئەم مەبەستە لە  
 دەروونى گوئى گر ئایە ، لە سەر ئام بناغەيەش نیز امی زیان پىنگ  
 دېت ، ئایا دە گونجى يە كىكى تىنۇ باڭك بىكەيت بو ئاو خواردنه وەو ،  
 پىت ووت ئەم پارداخە ئۆي تىدايە ، ئۆي پىت دەلىت بەنگەت چىھە ؟ چۈن  
 باوهەرت بىكەم ؟ ئایا دە گونجى دايىكى مىھر «بانى بە بەزىيەن مەنداالە كەي  
 باڭك بىكەت بو ئەدەھى شىرى باداتى ، بىئى بىللى بەلگەرت، چىھە بو پراستى  
 ئەم قىسە بەت ؟ تاكو لە شىرىدەكت تىز بەخۆم !! دە بۈونى تىنۇ وەتەن لە  
 دەروونى يە كىكى تىنۇ دادا بۇونى بىرىتى لە مەنداالەكى ساوادا ، وە  
 بۇونى «ئىخلاص» لە دلى باڭك كەردا بەسە بو پراستىك كە بىۋىستى  
 بە هىچ جۆرە بەلگەيەن نى !! » .

مەولانا لەو باوهەزەدايە كە موعجزە نابىتە هوئى دەرسىت بۇونى  
 ئىمان .. چونكە بو دەم كوت كردن و بەزاندى دوتەمنى ، كۆلەوار  
 كردىنى كەللە پەقانە ، ئەوهى كە ئىمان دروست دەكت لە دلانداو ،  
 مەرۆف دەخاتە ئىزىز بازى گۈپپايدىلى و دروست كردىنى خۇشەۋىسىتى  
 بىرىتىلە يە كەگرنى و گۈزجىنى ھۆحى چونكە موعجزە ، زۇر سەپاندىنەو ،  
 بە سەرا سەپىر اویش سەنگى فراوان نابىت و دلىشى تاکىرىتاود » .

پاشان سيفات و ، رۇ-خىمارو ، لىق دەتۈرى بى و ، بە جەرگى پىغەمبەران  
 باس دەكەت ، بىن گومان دەبىن كەلکىان لىق و درېكەرىت لە پۇوى  
 ئەددەب و پەدۋىشت و پىزىز گر تەنەو ، داواى چاڭكى گوئى گۈن بۆيان و » پۇو  
 وەرگىزىانى تەواز بەرەو ئەوان دەكەت » عىزەتى نەفسى و سەربەزى و  
 لىق ھاتۇرىنى پاشاۋ گەورە ئائىيان تىدايە ، كاريان ئەۋەيدە ئەوان بەدوين و  
 بە تىڭىرا خەلکى گوئى باز بو بىگەن وە ئەرمان دەركەن و ھەموو بۇيان  
 گوئى ڈايەل بن ، ئەمەن نىنگى ھەبىت لە ئەددەب و پىزىز گر تەنەلە گەلەندە ،

ئهوه بئى بەش دەبىت لە كەلك وەرگرتەن لىيان و لە ناو دەچىت .

لە پاشان دەفەرمۇيىت : « چۈن ئەم مل كەچى و پىزىگىرتنە لىيان  
بە سەير دەزانىرىت كە لە بەرزىرىن جىنگاوه هاتۇونو ، پەيامە كەيان لە<sup>١</sup>  
لايدىن خودايى پەروەردگارەوە هيتابوھ .

### حىكمەتى پۆزى قىامەت و زىندۇوبۇنەوە :-

تى روانىنى مەولانا دەربارەي پۆزى قىامەت و زىندۇوبۇنەوە  
پىچەوانەي تى روانىنى خەلکىيە بە گىشتى ، مەولانا پەش بىن نىھو بە  
چاۋىلکەي پەشەوە ناپروانىتىھە مردىن ، وە مردىن دانابىت بە كۆنائى  
هاتنى ژيانىتىكى بەختەوەرەي بە نوخى گۈران بەها ، بەلکو بە پىچەوانەوە  
دای دەنیت بە سەرەتاي ژيانىتىكى ھەميشەيى نە بىراوهو ، گۈزەرائىتىكى  
پې لە بەختىارى و پەزامەندى و سەرەتايى كە بەرەو پىش كەوتى ھەميشەيى و  
ژيانىتىكى پازاواھى بەرددەوام ، دواي پوخاندىن نەبىت ئاوهدان كەردنەوە  
پۇونادات ، وە گەنجىنەو خەذنەي گۈران بەها نادۇزىتەوە ، دەرنەھىتىت  
دواي ھەلکەندى زەھى نەبىت ، وە ئەگەر خانویەكت بىنى دەي  
پوخىشىن و تىكى دەددەن ، دەبىت بزاينىت كە لە دواي ئەم كارە  
نەخشىيەكى تازەترو كۆشكىتكى نوى تر دروست دەكىيت ، ھەرۋەھا  
پەروەردگار لاشەكان تىك دەدات بۇ ئەھى سەر لە نوى چاڭى كاتەوە  
وە لە سەر شىئوھىيەكى تر دروستى بىكەنەوە ، وە ئەم خانووھ تىك دەدات  
بۇ ئەھى ئەو خەزىنە شاراواھىي تى دەر بەھىتىت و بىنایەكى نوى ئى  
دروست كاتەوە .

دارو درەخت تا گۈل نەڭاوا ، ئەو گۇلانەش ھەل نەوەرىت بەرۋو  
بوم نادات بىھەمان شىئوھ پۆخىش بە گۇپترو بەھىز تر نابىت و

به رگه کنی و نوی و قهشه نگ له بدر ناکات ، تاوه آ تو لاشهی «فانی»  
نه پرو خنیری و لانه بریت و نه «نی کایش همهٔ نه گبریت » ، خواهی  
پهروه ردگار کد - جواد مطلق - ه ئه و نیعمه تدی که به ششیویه تی هه لی  
ناگیریت ئه گه ز نیعمه تیکی چاکترو زورتری بی ذه با خشیت و ه شدم  
ریانه لاوازو نه خوشه سه ل ناگیریت که شایسته شاهه نیمه ناو بنزیرت  
ریانی نه پراوه و ، هه تا هه تایین گه ر بیتو ریانیکی فراوانتر و تمدن  
دریزتر و جوان و پرازاوه تر نه به خشیت ، هه ر که سیک بینی که  
پهروه ردگار یه کلک ل داوتسته کنی خوی ده مریتیت ، ده بی ئه وه برازیت  
که ئه و به رگهی پیوهی راهاتووه له بدریا دای ده آنه نی و شستیکی تری  
واهی بی ده به خشیت که نه چهار بینویه نی و ، نه گوئی بسته تی و ،  
نه به خهی الی که سیشدا هاتووه » .

و، به شیوه‌یه کی دریش باسی ده‌گات و ده‌لیت

« له پیش همه مهو دروست کردیک ده بیت زیاد، داییک هه بیت ،  
و د له پیش همه مهو نوسینیک ده بیت کورانه و یه که بیت ، نوسه دریک  
کاتی ده یه ویت له سه ر په په یه ک بنو سیت شهوا ده بیت ههونا خشن و  
نوسراوانه پیشوو بسپری ته وه ، و د ئه گهر مروف یه بیت ئاو ده ربه بیت  
نهوا ده بیت زه و یه که ده ل که نیت ، و د ئه گهر جوتیه اار یه دویت  
کشتو کال بچینیت ده بیت زه و یه ک هه ل بزیریت که هیچ جزره چیزرا اوو ،  
برو وه کلکنی تیبا نه بیت ، هر کاتیک هه ر شتیک که سیفه تی فه نای  
زیغ تر قبا بیت نه وه سپه بنا وهی ئاسانتره ار ، نوسینه که ئی قاهه نی زور تره و  
دریز قرد » ۰

به و پهپای رده ایان بیزی و حیکم دهنده ده لیت :

«تاوه کو هزاری زیاتر بیت شوا به دهست هیتانی سیفه‌تی

خواهه‌تی و دل فراوانی زیاتر دهیست ، و ده مولمه‌ندو سهخیه‌کان  
دلیان زیاتر نهدم دهیست و ده که‌ویته جوش بتوشه هزارانه‌ی بچ  
دهرامه‌تن » .

### پهوا نیه له مردن بترسین :-

مهولانا ده لیت : « له بهر چیه ترسان له مردن ؟ بتوچی ئم  
پاکردنه له مردن ؟ تو به بهرده‌وامی له جولاندای له قوئناغیکه‌وه بتو  
قوئناغیکی تر ، و له نه بروونه‌وه بتو بروون ، و له بروونه‌وه بتو نه بروون  
هه رووه‌ها بهرده‌وامی له بهرگ داکه‌ندن‌وله بهرگردنی بهرگیسکی تر ،  
هه تاوه کو لسمو چوار توخمه‌وه گه‌یشیتیه قالبی مرؤفایه‌تی ، وه ئه‌گهر  
خوت گیر بکردايه به باریکه‌وه و دهستت پیوه بگرتایه ، وه سور بوبتایه  
له سه‌ره ئوهی که له باره‌دا بیتیتیه‌وه و پازی نه بوبتایه که بچیته  
باریکی تره‌وه ، ئهوا ههر له سه‌ره‌تاییدا ده‌مايتیه‌وه نده گه‌یشیتیه چله  
پوچیه‌ی مرؤفایه‌تی و لوتكه‌ی که مالاتی زانستی و پوچانیه‌ت ، ئایا تنه‌نا له  
پیگای « فهناوه » مانه‌وه « بهقا » ت دهست ناکه‌ویت ؟ جا بتو پراده‌که‌یت له  
« فهناوه کی » نوئ که پیشه‌کیه که بتو بهقای نوئ تر ، بتو خوت گیر کردووه  
بهم زیانه براوه‌یه و پیوه‌ی نوساوه ، سه‌ره‌پای ئوهی که زیانیکت بتو  
به‌جی ده‌هیلی که نه براانه‌وهی تیدایه و نه ترس و خم و بهزاره‌ی  
تیدایه ؟ ! » .

پاشان ده لیت : « ئایا لم زیانی دو نیایه‌دا مردن تاقی کر دو توه ؟!  
که ئه‌گهر مرؤف لم زیانه جیابووه زیانیکی نه مری به دهست ده‌هیتیت و  
به هیچ جوریک مردن نایینیت ؟ » .

وه ده لیت : « لیره‌دا جیاوازی هه‌یه له نیوان مردن و مردنیکی تر

مردنی پیاوچاکان - العارفون - نایپوریت به مردنی نهفامان و تیکرای خلکی ، پیاو چاکان بز جیا بونه و یاز لهم ژیانه براویده ، نه ئازار ده چیز ن وه نه خهم و پهزاره ش دایان ده گریت ، به لکو بـه و په پی دل خوشی و پـوو گـهـشـیـهـوـهـ یـشـمـواـزـیـ لـهـ مـرـدـنـ دـهـ کـهـنـ ، مـرـدـنـ لـهـ لـاـیـ ئـهـ وـهـ درـوـسـتـ بوـونـیـ ژـیـانـیـکـیـ نـوـرـیـ یـهـ ، پـهـیـاـیـ سـهـرـکـهـوـتـنـ وـ پـرـگـارـبـوـنـهـ ، ئـهـ وـهـ رـهـشـهـ باـهـیـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ نـازـدـیـهـ سـهـرـ گـهـلـیـ هـوـدـ ، دـوـزـهـ خـوـ سـوـتـیـنـدـ بـرـوـ بـوـ بـیـ باـوـهـ پـهـ کـانـ ، وـهـ بـوـنـیـ گـوـلـاـوـوـ نـیـعـمـهـنـ ، بـرـوـ بـوـ خـاوـهـ نـ باـوـهـ پـهـ کـانـ ، هـهـرـوـهـ هـهـرـدـنـ بـوـ بـیـ باـوـهـ پـهـ کـانـ ژـهـهـرـ وـ بـهـ لـایـهـ وـ بـیـ بـهـشـیـ وـ سـهـرـزـهـ نـسـشـتـیـ وـ لـهـ نـاـوـچـوـنـهـ ، بـهـ لـامـ بـوـ خـاوـهـنـ باـوـهـ پـهـ کـانـ شـنـهـ بـاـیـ چـارـهـ سـهـارـیـ دـهـرـدـهـ دـارـانـهـ هـهـوـایـهـ کـیـ شـیدـارـوـ پـپـ لـهـ گـرـلـاـوـهـ ..

### زـوـرـکـارـهـتـیـ وـ خـوـیـشـتـکـارـهـتـیـ يـاـنـ پـهـسـاـنـدـکـارـهـتـیـ :-- الجـبـرـ وـ الـخـتـيـارـ

جهـهـ بـرـوـ یـشـتـیـارـ لـهـ نـهـسـهـهـ هـهـرـهـ گـرـنـگـ وـ ئـوـزـهـ کـانـیـ شـهـوـ سـهـرـدـهـهـ بـوـ ، کـهـ بـوـشـیـهـ کـیـ زـوـرـیـ تـکـتـیـهـ کـانـیـ قـسـهـزـنـیـ گـرـبـوـهـ ، کـوـمـهـلـکـیـانـ بـیـرـوـپـرـایـانـ گـهـیـشـتـبـوـوـ رـاهـیـدـکـ کـهـ نـدـفـیـ «الـقـتـیـارـ المـطـلـقـ»(۱) يـاـنـ دـهـ کـرـدـوـ بـوـونـیـ «الـجـبـرـ المـحـضـ»(۲) يـاـنـ دـهـمـلـانـدـ ، وـدـ لـهـ نـاـوـ مـیـزـوـوـیـ کـوـمـهـلـ وـ مـیـلـلـهـةـنـداـ نـاـوـنـرـانـ بـهـ «الـجـبـرـیـةـ»ـ ، وـ جـهـلـالـدـدـینـ بـهـ شـیـوـهـیـ کـیـ مـاقـوـلـانـهـوـ ، بـهـ پـوـونـیـ بـهـ پـهـرـیـیـ دـهـدـانـهـوـ دـهـیـفـدـرـبـوـ :

(۱) هـمـمـوـ شـتـیـکـ بـهـ ئـارـهـزـوـوـیـ خـوـیـ دـهـکـاتـ وـ خـوـایـ ئـهـوـرـهـ بـهـیـوـهـ نـدـیـ بـیـتـوـهـ نـیـهـ

(۲) ئـهـدـهـمـیـزـادـ هـمـمـوـ کـرـدـارـیـکـ وـ پـوـودـاـوـیـکـ بـهـ زـوـرـ بـهـسـارـیـدـاـ سـهـ پـیـشـاـوـهـ بـیـئـنـهـوـهـیـ دـهـسـتـیـ خـوـیـ تـیـدـاـبـیـتـ ..

« ئەگەر جەبرى موتلۇق ببوايىه ، ھىچ كېتىك « الامر والنهى » ئەو بىكەن و ئەمە مەكە « دەرنەدە كرا بۇ مرۆف » ، وە بە شەرع و ئەحکام تەكلىف نەدە كرا ، ئايا شتى وا بۇوە مروقىلەك بىلنى ئەمە بىكەن و ئەو مەكە ، پاشان دەلىت :

« قورئانى پىرۆز بېرىتى لە فەرمان كىردىن و ، نەھى كىردىن و تىرساندىن - امر و نەھى و وعىد - وە نەمان بىستۇوه كە خاودەن ھۆشىتكەن بىكەن بەسەر خۆلدا ، يان نەھى بىكەن لە ئاسن » .

### باوهپى «الاختيار» لە لايمەن مرۆف و گىيان لە بەرانەوە :-

مەولانا دەلىت : سروشى مرۆف لە سەر بىر و باوهپى ئىختىارى پىك هېتىراوە ، وە خۆى لە ژيانى پۆزانەيدا ئەم عەقىدە يە دەھىتىتە دى و ، جى بەجىي دەكەن بە ھەلسۇ كەوت و كرددەوە كانى قەرارى ئەم جۆرە ئىختىاري دەدات و ، ئىنكارى « الجبرية » دەكەن ، سزايى بىنگىان نادات ، وە توپە نابىت لە دارو بەردو ئاڭرۇ ئاۋو ھەوا ، ھەر چەندە ئازارو ئەشكەنچە لە لايمەن ئەم شتانەوە تووشىت ، پاشان پىرسىار دەكەن « ئەگەر لە بنىيچى مالە كە تانەوە پارچە دارىلەك بە سەرتا كە وە خواردەوە ، بىرىندارى كىردىت ، و خوتىت لە بەر پۇيىشت ، ئايا لەو كەرتە دارە توپە دەبىت ؟ وە ئايا گلەبى لىرى دەكەيت و ، بىتى دەلىت : بۇ چى دەستىمت شىكاند يان خوتىي سەرمەت پىزاند ؟ ھەر وەھا ئەگەر ئاۋو لافۇلىك هات و ھەرچى شت و مەكتەن ھەبىھەمۇرى سەر ئاۋ خىست ، و تەپرى كەدو لە گەل خۆيا بىرى ، وە يان ھەوا يەك ھەلى كەدو سەر و مىزەرە كەمى پەراندى ، ئايا توپە دەبىت لەو ئاۋو ھەوا يەو ، پۇوي گلەبى تى دەكەيت و سزايى دەدەيت ؟

بدلام ئەگەر كەسيك ويستى سەر زەنشتت بىكالات و شەرف و ناموست بەرىت ، ئەو خىرا شەلاوى بۇ دەبەيت ( سزايد ) كى توندى دەدەيت ، ئەمەيش بەلگە يە بېز ئەوهى كە جياوازى دەكىيت لە نیوان ( المجبور والمحترار - زۆر كار و پەسەند كار ) وە باۋەيت وايىھە كە مروق خاودەن ئىختىسار و ويستى سخوييەتى و ، لىرى دەپرسىته وە گلەيى لىنى دەكىيت ، سزايد دەدەيت و ، شىكتى لىنى دەكىيت ، ئەرمەتى دەكىيت و ، عوزرىشى لىنى وەرنانگىيت چۈنكە ( مخىر )<sup>(1)</sup> ، نەك ( دەجبور ) يېت » .

بىھالەددىن بەدەندە وە ناوەستىت بەلکو بىريارى ئۇدە دەدات كە گىاز لە بەرىش ئەمە دەزانىن ، جياوازى دەكەن لە نیوان ( المجبور والمحترار ) فيترەتى ئەوهى پىشان دەدات ، ئەگەر بەردېنىڭ گىرە سەئىڭ ھېرىشت بۇ ئىتتەت و بەلامارت دەدات ، نەك پەلامارى بەردا دە بدات و تۈلەتلىق بىكالەنەوە .

شەرمەزارى بۇ تو ئەي مروق كە جە بىريەت دەدەيت ، پاڭ مروق ، كەچى گىاندارىكى بىنى عاقىل پىشىت كە توووه لە تىڭىشتن و زانىنى ئەم سەھىقىتە .

وە دەلىت : « مروق ، ئەم راستىيە دەزائىت بەلام خۇرى لىنى گىلى دەكانت لە پىناوارى هەوس و بەرۋەنەنلى خۇرى ، ھەروەك پۇزازايانىت وايىھە كە سوپار دەزائىت دۇز بۇۋەدە وە ، بەيانىھە بەلام دۈزۈ خىزى لەو پۇناكىھە وەردەنگىپىت و دەرگا لە سەر خۇرى دادەخاۋ بەردا وام دەپىت ئە سەر خوارىن و خوارىنەوە .

(1) بە ئارەزۈمى خىزى بۇوە نەك بەزۆر بىنى كىرابى .

کۆمەلە ئىسلامىيەكان ، كەوتۈونە گىزلاۋى مەسەلەي ھۆكەن و  
بنوسرە كان بە بشىۋە يەكى زىادە پەرىپەزىزى حەكىمە كان وابۇو ، لە  
گەردوون مل كەچىيە كى تەواوى ھەيە ، بۇ زنجىرەي بنوسر و بنوسيار  
- العلة والمعلول - وە بنوسييارى بە هىچ جۆرىك لا نادات لە بنوسر ، و  
(المسبب - هەر شىتىك كە دروست دەبىئى) جىا نابىتەوە لە ھۆكەي  
(السبب) موعىتەزىلە كائىش - المعتزلة - لە گەل ئەم پايىدا بۇون ئەگەر  
بېپارى عىلەتى شىتىكىان داو ، يان پايىان وابۇو دەربارەي خاسىيەت و  
كارىگەریتى لەشىتىكدا ، زۆر بە توندى بەم بېر و پايىداندۇ دەنوسىن ، و  
لایان وايە پېچەوانەي ئەمەيش مەگەر بە دەگەن پرووبەتات . لە بەر  
ئۇدە دەيان بىنى زۆر بەدۇورى دەزانىن ، پروودانى شىتىك بە پېچەوانەي  
خاسىيەتە كە يەوه بىت و بە بىن ھۆ پرووبەتات . وە ھەولۇ تەقەلا دەدەن بۇ  
ھۆ ھىتىنەوهى - التعليل - ئەو شستانى كە لە قورئان و حەدىسىدا ھەيەو ،  
وە گۈزىانەوهى تەواترە كە لە دواعىجىزە خارىقەوە بۇ ھۆى ئاسابىي و ،  
عىلەتى - بنوسرى - سروشتى ، ئەگەر لەم كارەياندا سەر نە كەوتىن  
ئەمەيش مەگەر بە دەگەن پرووبەتات ، بە ناقارى دان دەتىن بەوهى كە  
موعىجىزە يە .

بەلام ئەشعەر يەكان - الاشاعرة - لە سەرىنگى تەرەوە بە پېچەوانەي  
موعىتەزىلە كەنن ، پايىان وايە كە هىچ شىتىك عىلەتى - بنوسرى - شىتىكى  
تر نىيە ، وە نە خاسىيەت و نە كارىگەریشى ھەيە لە هىچ شىتىكدا ئەم زىادە  
پەويىش بۇوە ھۆى زىيان بەخشىن و ئازاوه نانەوە ، واي لى ئەت ھەر  
كەس بە ئارەززووی خۆى ، چى بويىستايە دەيوقوت وە چى نەويىستايە  
ئىنكارى دەكەرد ، وە زور بەي خەلک لەم پىنگەيەوە كەوتە ئىنكارى كەردن  
و پەفرىز كەردنى ھۆكەن - الاسباب - وە بۇونە ھۆى بىت ئىشى و تەمەلى .

هۆکان - الاسباب - حهقيقه ته : بەلام بەدېھىنەرەكەي تەلە  
كاركەوتۇووه نە وازىشى هيئناوه

بەلام پىسازى شىخ جەلالەددىن مام ناوهندى بۇو لە چاو دوو  
پىزىزەكى تر ئەرىۋەتلىك (الاسباب - هۆکان) حەقىنەتە، و (بنۇس و  
بنۇسىيارى) و (الاسباب والمبيات - هۆرئۇوه بشى بۇتە، هۆرى دروست بون  
بە يەڭىھەوە بەستراون وە ئىنىڭكار كىردىنى ئەمەيش بە ھېيچ جىزۈرۈك لە  
پەسەندايى و هۆش مەندىيەوە نىيە، و نەش گۈنجاوه، سوننەتى خوابى  
گەورەشى هەروا بۇوە كە ھەمبىشە (المبيات - دروست كراوه كان) شوين  
كەوتۇوئى (الاسباب - هۆكىتى) وە لە ھەمور شىتكىدا خاصىتى تايىھەتى  
خۆرى دەرسخستۇوە، بەلام خەرقى عادەت - لادان لە سروشت - شىتكى  
گۈنچاودو پۇو دەدات، دروست كىردىز و بەدېھىنانى (بنۇس و هۆكىن -  
العلل والاسباب) نە بونەت، هۆرى نەمانى كارىگەرەتى قودرەت و كىاري  
كىردگار، وە ھەر ئەو پەروەردگارى (هۆکان - الاسباب، او ختاوەن  
توانسىتى پەھايدى، وە ھەر كاتېك بىھۋىت (المبيات - دروست كراوه كان)  
بە جىئى دەھىلىت بۇ ئەدوەي پەيوەست بىت بە (اسبابا - هۆكىيەوە)، و  
شوين كەوتۇوئى ياسماكە (ناموسى) و بنۇسەكە (علەتى) بىت بەم  
جۆزە بشىيان زىيانو باولتىرە، وە ھەر كەتكىش بىھۋىت لە، هۆكەي  
(اسباب) دەرى دەھىتى و بە بىن هۆيىدەت يان بە پىچىزىانەي هۆكەيەوە  
رروستى دەكت، ئەمەيدە كە بىيى دەلىن (خارق العادة) وە دەلىت :-

زۆربەي بارو پۇوداواه كەن لە سەر سوننەتى خوابى، گەورە دەرۇن  
بەپىوه ھەر بە قودرەت و مەتىيەتى خۆرى (ھەندىلەك بار) لەم سوننەتائە  
دەرددەچىت بۇ پىغەمبەران و بىساو چاڭنى، جا كە دەپىزىن (هۆکان -  
الاسباب) زۆربەي كات كارىگەرە لە كىزدان، تابىت باوهپان وابىت كە  
قودرەتى خوابى گەورە پەكى كەوتۇوە و بىيىھىنەرە، ويسىتى خوابى

گهوره و متساوه و له کارکه و توروه و ناتوانی (المسیبات - دروست کر اوه کان) له (اسبابها - هۆکانی) و ، (المعلول - بنویسیاری) له (عللها - بنویسه کهی) جیا بـکـتـهـوـه .

**هۆ شاراوه کان و هۆسەره کییه کان (الاسباب الباطنة و سبب الاسباب :**

( هۆکان - الاسباب ) هەر ئەوهندە نین کە ناسیومانن ، و تاقیمان کردنەتهو ، و له بەر چاومانن و هەستمان بىنی کردوون ، بەلکو زۆر هۆی تر ھەیە کە شاراوەن و له بەر چاومان نین و نایان بىنین ، وە ئەم هۆ باطنیة ش ، هۆو بزوئەری هۆ دەرە کە کانن (الاسباب الظاهرة) هەر وە کو چۆن ئەم (الاسباب الظاهری - هۆی دەرکی) يە هۆو بزوئەری دروست کراوه کان (مسیباتها) يەتى ئەم هۆ دەرکيانه دەبزوئى و دەيان خاتە کارو ، دەتوانیت بیان وەستییت و لە کاریان بىخات مروق ئەم هۆدەرە کيانە بە ئاسانی هەست بى دەکات ، بەلام زۆر جار له هۆ باطنیه کان بى ئاگایە ، بۆ نمونە گەر تىئى بىکریت له کاتى لە يەڭ دانى بەرده چەرخ لەچەرخىك ئاگر پەيدا دەبىت ، وە وا دەزانىرىت کە هۆی پەيدا بۇونى ئەو ئاگرە چەرخە کەیە ، هۆ باطنیه کەی نازانرىت .

هۆی سەرە کى پەسەن و پاستەقىنە ، فەرمان و وىستى خوابى پەروردگارە کە لە سەررووی ھەموو هۆکانەوە يە ، سەرچاوهى ھەموو پۇوداۋىكە « انما امرە اذا اراد شيئاً ان يقول له كن فيكون »<sup>(۱)</sup> .

هۆ شاراوە کان لای پېغەمبەران پۇونەو ، بە ئاشکرا دەيىپىنن ، وە کو چۆن ئىمە هۆ دەرە کیاکان لامان پۇون و ئاشکرا يە ، لە پاشا باوهەپىان وايە کە ئەو هۆ پاستەقىنە يە ئىشلىدە لە وىست و ئىرادە خوابى

---

(۱) سورەتى يىس ئايەتى (۸۲) .

گهوره هدر ئەوه کە ھەموو ھەمۇو بىنۇيىكى تۇ لەۋىدا دەپتەھەوھە سەرچاھى ھەمۇر پۇوداواو گردارىكە .

ئەوان ئەو دەستەلائەن خوارى گهوره دەبىن ئىكە دەست دەخانە ناو بۈزۈھەرەوھە ، ھەر چۈنىك بىھۆئى ھەلىان دەسۈپىنەت و فەرمان زەۋايى لەم جىھانەدا دەڭات و ئەم دەستەلائەن لە سەھرەوھەمۇو دەستەلات و ياسايدىكى ترەۋىدەيە ، وە ھەر ئەو دەستەلائەن يە كە نىزامى كەردوون بۇي مل كەچە ئەو ھەر ئەم دەستەلائەن يە كە خاسىەتى ئايىھەتى لە شىتا دروست دەڭات ، وە ھەر كېتىكىش بىھۆيت ئەو خاسىەتى لى ئەدرەھەتىت ، وە دەتوانىت كە سروشتى شىت بگۆپىت ، وە وا بىكان لە ئادىر كە بىتت بە ( بىدا و سلاما ) .

وە ئەوان ئەم ھۆ دەرە كېتە زۆر بە بچوڭ و لاوازو بىن نىخ دەبىن بە چاڭ ھۆ بىطىئەكان ، ھەزروھە ھۆ بىطىئەكانىش زۆر بە بچوڭ و بىن فرىخ و لاواز دەبىن لە چاڭ ھۆ پاسنەقىنە كە (المشيئة الإلهية - قىسىمى پەزىزەردىگار ) .

«وَذلِكَ نُرِيَ إِبْرَاهِيمَ مُلْكَوَتَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ (لِيُكُوْمَنْ مِنَ الْأَئْمَنِينَ)» (١)

«ھۆزىستى» وثنىة الاسباب « وبەرەنگارى كەزدنى لە لايەن بىنەمبەرانەوە :-

خەلکى كورت بىن زۇرجار زىيادە بەھۆى دەكەن لە پارستىنى ھۆ (السبب) ، لە ئەنجامى نەزانى و كارىكىردىنە ماددىيەت ، و... باوەپىان زۆر بەھىزە بە كارىگەرى ھۆ خۇبىيەن ذكرىن بىتەوە ، خۇ خەرىك كىردىن

(١) سورەتى انعام ئايەتى (٧٥)

نیایدا وه هۆ - الاسباب - ده گنه هاوهلى خواى گهوره وه خويان  
 گىل ده گەن له دروست كەرى ھەموو ھۆيەك ، و كردگارى ھەموو  
 شىتىك ، و خويان خەريلك ده گەن به پەرسىنى پۇوكىش و پۇوخسارەو  
 لەم گاتەدا يېغەمبەران ھەل دەستن به بەرەنگايى بۇونى ئەم جۆرە (بىت  
 بەرسىيە - ھۆپەرسىي ) ، خەلکى بانك ده گەن له ھۆوھ (الاسباب) بەرەو  
 بەدىيەنەرى ھۆ (المسبب) خوداوهندى به دەستەلاتىش بۆ ئاگادارى و  
 قىر كردن له سەر دەستيان چەند پۇوداۋىلك بەدى دەھىت كە دزى  
 ياساكانى سروشتن ، بۆ ئەوەى لە لايەكەوه لاوازى و بى دەستەلاتى  
 - الاسباب - ھۆكەن و لە لايەكى ترىشمەوھ قودرەتى پەھاي - مطلق -ى  
 خواى گەورە سەربەستى ويست - ارادە - و مەشىئەتى زال بۇوى  
 دەرخات ، چونكە ھەر ئەو زاتىيە خاوهنى بۇونەورەو ھەر بە دەستى  
 ئەوھ مەلەكتى ھەموو شىتىك ، وە ھەر ئەوھ خاونەن توانت بە سەر  
 ھەموو شىتىكداوه ھىچ بىۋىستىيەكى بە ھۆ - الاسباب - نىھ و پىنۋە بەند  
 نىھ ، چونكە دەيىن دەريايات بۆ دوو لەت دەبىت و ، پۇوباريان بۆ ھەل  
 دەقولىت بە بى ھىچ جۆرە ھۆيەك لە ھۆ ئاسايىھەكەن ، وە پۇوهك و  
 كىلگەيان بۆ پەيدا ھىت بە بى كىلان و چاندن ، وە لم دەبىت بە ئاردو ،  
 خورى دەبىت بە ئاورىشىم و ، كۆمەلىكى كەم سەر دەكتىت بە سەر  
 كۆمەلىكى زۆرداو ، ھەزارى لاواز ، دەولەمەند دەكاو ، دەولەمەندى  
 بەھىز ، ھەزار و ئاوارە دەكت تەنها بە فەرمانى خواى گەورە :

« واورثنا القوم الذين ..... وما كانوا يعرشون » الاعراف  
 « كم تركوا من ..... وأورثنا قوما آخرين » الدخان

نە پەھبانىيەت و نە بىنكارى :-

مۇلانا لەم پۇوهوھ زۆر پۇذاچىت و زىادە پەۋى ئاڭات ، وە كۆ

زور له سوفیه کان و ئىشۇھەرىيە کان زىيادە پەۋىدى تىادا دەكەن بەجۆرىڭ، ئىنىڭكارى بۇونى هو - الاسباب - دەكەن ، و داواى پەفزىرى دەن و واژەتىنانى دەكەن . لە گەل ئەۋەشدا پەنلىرى جۆرە (توكل) ياك دەكەن كە بىتە هوئى پەبەنى و بىتە كارى و پال دانەوە بەلگۈ دەلىت :-

« سوننەتى ژيان و شادەتى باو بىتە لە بورنى دروست كراو - المسبيات - بە هوئى هو كانەوە - الاسباب - » تاكۇ ئىشكەر گەنگى ھەدوڭ و تىكۈشان بىزانتىت ، وە لە دەرگا كانەوە بىتە مائى كانەرە ، و ھەمۇ شىتىت لە مەعەدەنە كەھى خۆرى داوابكەن .

بەلگۈ بەزەنگارى بىتە كارى و ، لە كاركەوتىن و « پەھبانيت و (توكل) يىكى سلىپى دەكەن كە پەتكەوتەو لاوازە كىز ، لەم سەدانەي دوايدا پەتايىان بۇ بىر دۇوە ، وە بەھەو پەپى هېز و توامىدەوە ، بانگەوازى تىكۈشان و خۆ ماندۇر كىردىن دەكەن ، وە پەچاۋ كەرنى هوئى كانى گوزەزان و ، داواى ژيانىتىكى كۆمەلأىيەتىانەي بەختىدر دەكەن و دەلىت .

« گەھر بىتو ژيانى كۆمەلأىيەتى لە لاي ئىسلام پۇيىمىت نەكرايەو پەسەند نەبوايە ، ئەمرى نەدە كىرد بە جومەھۇ جەماعات ، و ئەمرى نەدە كىرد بە چاڭەو ، نەھى نەدە كىرد لە خراپە » .

وە ئەو جۆرە (توكل) پىشت بەستەتى كە بەلائى ئىسلامەوە پەسەند بىت او ، بە باشى دەزانىت بىتە لە خۆ ئامادە كەرن و ، دەست گەتن بە (الاحتياط) سېئىرى پۇيىمىت و ، ئەمجا پىشت بەستن باخوانى گەورەو ، تەفمىير كەرنى فەرمۇود» كەھى يېغەمبەر صلى الله علیه وسلم « اعقلهمَا و توكل على الله » .

## بانگه واژیک بوق ههوچ و تیکوشان :-

جه لاله دین خه لکی هان دهدا بوق کار کردن و تیکوشان هاتووه ووت و ویزیک به زمانی گیانداران ده گیزیتهوه ، له باهت ( توکل ) و ئیش کردنوه ، وہ باشترين به لگهی پیویست بونی ئیش کردن و هه ولدانی باسکردووه که له سه زمانی شیزه وه دهلى :-

« پهروه رد گار ئندام و دهست و قاج و بهره و وزهی زور به ئاده میزاد به خشیوه ، ئمه یش به لگهی به ئوهی که داوای کار کردن و هه ولدانیان لئی ده کات ، هه روکو چون ئاغایه ک هر کاتی تهورو پاچه که دا به کویله کهی ئاشکرا یه که داوای هه لکه ندنی چال يان شکنندنی بهردی لئی ده کات + ئه گدر چی گفت بهو داوا یه بکات يان نه یکات ، هه روکه شنه کاتن کرد گار ئه دهسته ئیش که ره و ئه بازووه به هیزه و ئه پییه به کاره و ئه ده ده و وزه زورهی بی به خشیوبن ، بی گومان به لگهی ناویت که داوای کر کر دنمان لئی ده کات و هیزمان بخهینه کار ، وہ له زیاندا ههون بدھین و تیکوشین وہ پؤزی خومان به دهست بھئین به هیزی بازوو ، ئاره قی ناوچه وان ، وہ ( توکل ) ی پاسته قینه ئوهی که دریغی نه کهین له تیکوشان مادا ، ئه دجا پشت ببستین به خوای گهوره ، تیکوشان شو گرانهی نیعمه ته و ، پال دانه وه و ته مه لی ( ۱ ) کوفرانهی ئه و نیعمه ته یه ، خوای گهوره ده فهرومی :

« لئن شکرتم لازیدنکم ولئن کفترتم ان عذابی لشدید » .

کار بکه و ئاره قی ناوچه وان بپیزه ، ئه مجا پشت ببسته به پؤزی ده ری خاوه ن هیزو توانا .

( ۱ ) مهزه بی جه بريه کانه .

( ۲ ) ثایه تی ( ۷ ) سوره تی ابراهیم

## دنیای زه مکراو - المازدومه - گامه یه :-

جه لاله دین هر به و نه ده و نه ده سماوه به لکو ده لیت - له سه ر  
زمانی شیره که و ده یک گیریت و ده :- کار کردن و تیکه کوشان سونته تی  
پیغمبران و نیز راوانی خواهی ، دنیاش تنهها زیر و زیرو مال و مثال نیه ،  
وه که هندی له زیاده پهوانی سوقیهت لیئی تی گه یشتوون به لکو دونیای  
زه مکراو نه دو زیاده یه که غافل بونی خوای گهوره هی تیدا بیت » ئایا  
پیغمه بده صلی الله علیه وسلم نانه رمومیت « نعم المآل الصالح للعبد  
الصالح » .

بی کاری پیاو چاکان پیگه خوشک ره یه بو فاسق و ستم کاران :  
مه ولانا ده لیت بی کاری و نیش نه کردنی پیاو چاکان اسه گه ل  
(توکل) بکی نه فاما نهی و که له گه ل حه فیقه تی سیلام ناگونه جیت ، بونه  
هؤی پیش خوش کردن بی خراب کاران و ، ستم کاران و ، کار بده سستانی  
بی هوش و ، هیچ نه زان ، که ببونه هؤی خوین پرستی زور بی تاران و  
کوشتمی زور له ران او پوئنیران ، که زور توندی تیز بون له  
حوکم پنید او خیانه تیکی زوریان له مالی خه لکی ده کرد ، له سه رده می  
نهوان نه فامی و نه زانی زور بون ، وه حه کیمان و هوش مهندان گربوو ،  
چونکه غرمان په دایی درابوو که سیلک شایسته نه داره نه بور » .  
مه ولانا جه لاله ددینی پوئی بانگ و بزی خوش بدهستی عاتیف سه  
پیز گرتني مرؤف و مرؤفایی تی سه رده می خوی :-

گیزه لوو کیه کی عدقی سه رکیش اسه چه رخی حه و ته دادا هه لی  
کرد ، به هؤی نه و قسم زانی ( علم الکلام ) یهی له و چارختانه دوایدا  
بوه کار و پیشه موسول دانه کدن به پادده یه ک نه و گیزه الوو که یه  
نه و نه ، توند و تیز بون که بو ره هؤی کوزاند نه و مهی ده مه و گه رمی و

کلپه و پشکویه کی دل ۰ که تا ئەم کاتەش هىشتا له زىز خۆلەميشدا باشماوهى پشکوی خۆشەویستى و عاتىفە هەر مابۇون و شاررابۇنەوە ۰ وە موسوٽمانە كان پاش ئەوهى كە بىلىسەيەك بۇون له زيان و پارچەيەك بۇون له ئاگر ، بۇون بە خۆلەميشى - رکام - مرۆڤايەتى ، يان خەلۇزى بەردىن ، پاش ئەم سەرددەمەى كە يەك پارچە ئاگر و گەرمائى بۇون ۰

ئا لەم كاتە بىتى دەنگى و كىزربۇونەدا ، مەولانا جەلالەددىنى پۇمى باڭھەوازى خۆشەویستى و عاتىفەدا ، تاوه كو ھەموو جىهانى ئىسلامى لە قولايى خەودا پاپەپاندو سەر لەنۋى گىانى كرد بە بەردا ۰

### بانگھەوازى خۆشەویستى :-

شىخ زۆر بە ئاشكرايى بانگھەوازى خۆشەویستى كردو ، دەلىت :-

« خۆشەویستى تالى دە گۆپىت بە شىرىنى و ، خۆل دە كات بەزىيۇو ، بىسى بۆ پاكى و ، ئازار بە شىفا دە گۆپى و ، بەندىخانە دە كات بە باخچە و نەخۆشى بە نىعمەت و ، غەم و بەزازار بە پەممەت دە گۆپى ، هەر خۆشەویستىھ ئاسن نەرم دە كات و بەرد دە توپتىھەو ، مەردوو زىندۇو دە كاتەوە ، گىانى دە كات بە بەرداو گۆليلە دە كات بە ئاغا » ۰

« ئەم خۆشەویستىھە بالەيە كە مرۆڤى ماددى قورس لە ھەوادا بىتى دە فېرىت ، لە تىزمائىھە دە بىات بەرەو بەرۈزى و لە سەر زەھىيەوە دە يىگەنەتىھ ئاسمان » ۰

« ئەگەر تەزووى ئەو خۆشەویستىھ بە ناو گىيە زەبەللاح و بەرۈزە كانىشدا تىپەپى ، پادەچلە كىو و دە كەويتە سەماكىرن لە خۆشىدا : « فلما تجلى ربه للجبل جعله دكا وخر موسى صعقا » و دەلىت :

« خوشبویستی دهولمه نده و سهرباره گوئی نادات به مال و  
مولک و سولتان، تهودی یه کجارت له تهده زیداً ته و شهرا به بچیزی تیتر هیچ  
شهرابیکی تر به گهن نذکت، دهیت :

« خوشبویستی پیویستی به کهس نیه، تهگه دلچیون به  
خوشبویستیکدا نه فی کردنی هممو شتیک بی جگه له و خوشبویسته و  
نه مهش به شیتی دابنریت تهده ثدو شهیدایه گهزرهی شیتانه ۰

به لکو ته و دلداره شاهی شاهانه و « تهخت و تاراجی شاهان ملی  
بُو کهچ ده کمن، پادشاکن هه روک کوییله خزمه تکاری ده کمن،  
ده لئی خوشبویستی هه روک کو ئاگر شاراوه یه، بهلام دیردت ناشکراو  
به ددره وه یه، دلدار زور مل کهچه، بهلام نه فسی ته و شهانی که نه فی  
خه لکیان به دهسته ملی بُو کهچ ده کمن ۰

کاتنی پرمی باسی ئه و هزاره به جه رگه و، ته دلداری یه به  
غیره تهی کرد نه شوه گرتی و به هه مو و ده نگیه وه هاواری کردو ووتی:  
« بارک الله »، له مولک و « الی بندنه مادده و جهسته پارستان »، له سه  
هیچ شتیک زوران بازیین له گهمل ناکهین، بهلام ئیم، دیلمی دهولته تی  
نهوین، که نه له ناو ده چیت و نه ده گوپریت ۰

همو و نه خوشیک تاواته خوازه پرگاری بیت له و دهددهی  
توشید، بووه، ته نهان نه خوشانی ئه و بن نه بیت داوزای زیاد بروونی  
ده دده کهیان ده کمن و، بیان خوشه که سوزو ئازاریان زیاد بیت تا  
بیستا شهربایکم نه بینیو که شیرینتر بیت لهم ترهه و، ته دروستیه کم  
به دی نه گردووه که باشتربیت لهم نه خوشیه ۰

« نه خوشیه بهلام جون نه خوشیه که له هه مو و ده دیک رزگارت

ده کات ، گهر تووشی ههر که سیک بیت ، قمهت تووشی هیچ ده ردیک  
ناییت ، ٹه وه له پاستیدا تهندروستی پوچه ، به لکو پوچی تهندروستیه ،  
که هه مو خاودن نیعمه تیک ئاواهه خوازی کپرینی ئه و ده ردهن به نرخی  
ئه و نیعمه و به اختیاریهی تاییدان ، هه رووه کو بلیئی به رپه رچی ئه و  
شاعیره عهربیه ده داتهوه که ده لیت :-

جگه رم هه مووی برینه کئی پیم ده فروشی  
جدر گیک که برینداری هیچ تووش نه بوبی  
پیشانی خه لکی دا کھسی نه بوبو بیکری  
کئی بی ده ردیک به ده رده داری ده گوپری

ئه و پیاووه که هاواری ده کرد له دهست جگه ری ، نرخی ئه و  
جگه ره برینداری بزانیایه پرازی نهد بوبو به فروشتی و پزگار بوبون  
لیئی ، وه ئه گهر خله لکیش نرخی ئه و جگه ره يان بزانیایه به نرخی  
هه مو و مولک و مالی دنیاو تهندروستی لاشه يان ده يان کپری ، ده بی جگه ر  
چ نرخی کی هه بیت گهر بریندار نه بی ؟ ئه و جگه ره تنهها پله گوشیتکه  
يان پارچه به ردیکه و هیچی تر !

لهم ئه وینه پاكو بی گه رده مر ۆف ده گله یینته پله ییک که به تاعهت و  
موجاهمه داتیش نایگانی «تاعهتم نه بینیو چاکر بیت لهم گوناھه به تایبەتى  
له لای ئه و کەسانەی که ناوی ده تین گوزاه ، ئه گهر چەندەھا سال  
تیبه پیت له تەمن بە بی خوشەویستی ناگاتە خوشی ساتیک له ساتە کانى  
خوشەویستى » \*

ئه و خوینە لە پیناویدا ده پرژیت گوھان نیه لە پاکتى ئه و خوینە ،  
شەھیدى ئه وین پیویستى بە شوردن نیه « خوینى شەھیدان ياكىرە لە ئاواي  
خاولین ، ئاه چۆن تاوانیتکه گهر بیتو لەم دلداریه تاوان بیت » ده لیت

« ٿه و دلدارانهی که هه مهرو تو امايان خسته ڪارو ، دلیان سوتاوه ، ياساي گشتی به سهرباندا ناچه سپیت ، وه ٿه و نيزامهی که باوه له و ڪتهدا ملي بو که چ ناگهن ». \*

ليزهدا پرمي نمونه يه گئي زور جوان ده هينتيه وه ده لئي : « ٿه و گوندي ڪهلاوه ڪوون بيت ٻجي ناخريته سهـر ». پشان به راورديلك ده گات له نيزان خوشهيسته کي پاڪري ٻئي گهرد ، لـه گـل عـقدـلـکـي زـورـزاـنـوـ دـهـلـيـتـ : « خـوشـهـويـسـتـيـ پـاـسـمـاوـهـيـ ٺـادـهـمـيـ باـوـاـكـمانـهـ » به لـام زـورـزاـنـيـ پـيشـهـيـ شـهـيـناـهـ ، حـ، ڪـيمـيـكـيـ ۾ـوريـاـزـ زـورـزاـنـ پـشـتـ دـهـبـهـسـتـتـ بهـ نـهـفـنـ وـ عـهـقـائـيـ خـوـيـ ، بهـ لـامـ خـوشـهـويـسـتـيـ تـهـفـويـضـ وـ تـهـسـلـيمـ بـوـونـهـ ، عـهـقـلـ ۾ـلـهـواـنـيـكـهـ لـهـواـنـيـهـ مـرـوقـ بـگـهـيـنـيـتـهـ پـرـخـيـ ڏـهـرـيـاـ لـهـواـنـيـهـ بـيـهـ هـوـيـ خـكـانـدنـيـ ، بهـ لـامـ ٿـهـوـينـ ڪـهـشـتـيـ « نـوـحـهـ » سـوـارـبـوـوهـ ڪـنـيـ تـرـمـيـانـ نـيهـ لـهـ نـوـقـمـ بـوـونـ ». \*

بهـلـيـ دـهـلـهـيـاـيـ ڙـيـانـ سـهـرـ ڪـيـشـهـ دـهـلـهـوـانـيـ تـيـداـ ٿـاـنـ نـيهـ ، چـاـتـرـ واـيـهـ بـوـ مرـوقـ ڀـهـنـاـ بـهـرـيـتـهـ بـهـرـ ڪـهـشـتـيـهـ کـيـ ٿـهـمـيـنـ کـهـ هـهـرـ گـيـزـ نـوـقـمـ نـهـ بـيـتـ ، ٿـهـوـيـشـ ڪـهـشـتـيـ ٿـيـماـزـ وـ ٿـهـوـيـنـهـ هـ ٿـهـجـ دـهـلـيـ : زـورـ لـهـواـنـيـ کـهـ هـهـلـهـوـانـيـ زـورـ چـاـكـ دـهـزـانـ ٻـيـسـماـنـ کـهـ چـوـنـ نـوـقـمـ بـوـونـ لـهـ دـهـرـيـاـ ٻـئـ بـنـهـداـ ، بهـ لـامـ نـهـمانـ ٻـيـنـيوـهـ تـائـيـسـتـاـ کـهـ ٿـهـشـتـيـ ٿـيـماـنـ وـ ٿـهـوـيـنـ نـوـقـمـ بـيـتـ ». \*

مهـولـانـاـ حـيرـهـتـيـ ٿـهـوـيـنـدـارـانـ بـهـرـزـدـهـ ڪـاـتـهـوـهـ بـهـ سـهـرـ حـيـكـمـهـتـيـ حـدـ گـيـمانـهـيـ لـيـسـکـوـلـهـ دـهـوانـ ، وـهـ هـانـيـ خـهـلـکـيـ دـهـنـاتـ بـوـ سـوـورـ بـوـونـ وـ پـشـنـ بـرـگـيـ تـيـاـيدـاـ چـوـنـکـهـ حـيـكـمـهـ ٻـيـوـانـهـ ڪـرـدنـ وـ بـرـچـوـوـتـهـ - ظـنـ وـقـيـاـنـ - ، بهـ لـامـ حـيرـهـتـ بـيـتـنـ وـ عـيـرـفـانـهـ ». \*

ياـشـانـ دـهـلـيـ : « هـهـمـوـ كـهـمـيـكـ نـاـتـوـاـنـتـ خـوشـهـويـسـتـ بـيـتـ چـوـنـکـهـ خـوشـهـويـسـتـيـ ٻـيـوـيـسـتـيـ بـهـ سـيـفـاتـ وـ پـهـوـشـتـيـ زـورـ جـرـانـ هـاـيـهـ کـهـ هـهـمـوـ

که سیک دهستی ناکه ویت ، به لام همموو که سیک ده توانیت بهشی خوی  
لهو خوشویستیه و هربگریت و بکه ویته زیاتیکی پسپ له خوشو  
نیعمهت ۰

« ئەی خوینه ری ئازیز ئەگدر ئەوهت له دهست ده رچووه که بیت  
به خوشویست ( محبوب ) ، ئازیزه کەم ئەوهت له دهست ده رنه چیت که  
بیتیه پیزى ئەویندارانووه ، ئەگدر بەخته کەت نەی هینا بیت به یوسف  
کئی پیزى لئى گرتويت بیت به يەعقوب ؟ چى هەیه بیت به بەرگریک  
له نیوان تۆو ئەوینیکی پاستو ، هەمیشە به سۆزو دل ناسك ؟ ۰

شیخ له سەر هەموو ئەمانه و دەلیت « صولة المحبوب » چیزى  
خوشویست ، ناگاتە چیزى دلدار ، ئەگدر خوشویستان بزانن عاشقانى  
بىنى كەس و دلدارانى پاك له ج خوشى و نیعمه تىکدان ، ئاواتە - خوازى  
جىزى ئەوان دەبۈون ، وە له پیزى خوشویستانى بەخت وەردا دەر  
دەچۈون و دەچۈون دەچۈون نەپەن ئەویندارانى كەسا سەرەدە ۰

### ئەم ئەوینە ئاپاستەئى كەن دەگریت :-

به لام ئایا ئەم ئەوینە کە نورى زيان و نرخى مرۆقە ئاپاستەئى كىئى  
دەگریت ؟ « ئەوینى نەمر شايستەئى كەسى نىيە تەنها زاتىکى نەمر  
نەپېت ۰ ئەو زاتە نەمرەش زاتى نىيە كە له ناوجۇون و ئاوابۇنى بۇ  
نووسرا بىنى ۰ چونكە ئەو زىندىووی پاستەقىنە يەو نامرىت و ، زيانىش  
دەبەختىت بە هەموو شىتىك « بەلـ گەي بۇ ئەمە چىرۇكى ئىراھىمى  
پىغەمبەر دانە - عليه سلام - ئەوهى کە فەرمۇۋېتى « لا احبا الاقلین » ۰

« ئەم خوشویستىھ گەر له جىزى خوى دانراو ، توشى پياوی خوى  
هات هەروه كۆ خوين بە ناو لەشى خاوه نەكەيدا دەگەپىت ، ئەو ئەوینە

خۆزبىك، ناوابوون نايئر سىيىت، وە گۈلىكى پشکۇرتوي گەشاوهىدە  
سىس بۇزۇن پۇرى تىنى فاكات، تۆپش ئەم خۆشامويسىتىھە سەرمەدىھە  
لە دەست مەددە كە ھە دەمىيىت، وە بە دەورتا دىت بىھ كاسىي بېر لە<sup>1</sup>  
خۆشەويسىتى و قىنيوېتىت دەشكىكىتىت، بەلام ھەموو شېڭ دەپرىتە وە و  
لە ناۋ دەچىت، ئەو خۆشەويسىتىھە لە دەست مەددە كە پېغ، بەرائى بى  
بەرزبۇھە وە حوكىمان گۈنە دەست .

### ناۇمەيدى پۇيويست ناڭات :-

بەلام دەدارى تىنۇو، بۇي نىھە شەكوا دەرىپىت و لەخۆى يېز كاتەوە  
- تەخپىرالنفس -، بە بەھانەي ئەوهى كە، خۆشەويسىتە كەدى ئەزىزە و پايدە  
بەرۋە و، پۇيويستى بە كەس قىيە و، بلىخۇل -چىھە لە چەوا پەزىز دەنارى  
بۇونەزەر؟!

مەحبوبي پاستەقىت، ئەوهىدە كە خۆى بىرى خۆشە دەدارى بىكەت،  
وە ھەر كەسىك بىھىويت بەرۋە خۇي پايدە كېشىت « الله يجتبى من يشاء،  
ويھدى اليه من يسلب » بە داندازىكەوە دەلىت « مەلى پېڭىز نىھە بەرە و ئەو  
پاشا خاودەن شەكتۈر، كە من بەندەيە كى زىبۇونم، ئەدو پاشاي، زۆر خۇون  
كەرەمە، بەندەي خۆى بازىڭ دەكاؤ، پېڭىز يىشى بۇ ئامان دەكەت » .

سەر لە نوئى پىدا دەچىتەوە گۇرائى بە بالاى ئەم ئەۋىيەدا دەلىت،  
ئە بەر بەپى شادى و چەشەوە، دەيکرۈزىت و دەلىت « ئەوهى كە بۇي  
نەپۋانىت و دەزايىت كە دەرىكىنە تووشى داتووه چار سەرگەزى زۆر  
گۈرانە، خاودەنەكى لە ئازار كىيىمان و ماندووبۇغا يە، بەلام گەر بىتسوو  
ئارامى گۈرت و بە سەر يَا سەر كەوت ئەوا دەگانە ناسىسى مەپاستەقىنە  
ئە بەدى .

« سەرچاوهی ئەوين » دل شکان و دل برینداربوونه ، چونكە دەردىكە وىنەي نىه ، دەردى دلدار زۆر جياوازه لە ھەموو دەردىكى تىر چونكە خۆشەويسىتى « ئىسلى لابى » نەينە كانى خواي پەروەردگاره ، ياشان باسى ئەم دەرددە دەكتات و دەلى ئەگەر خۆى لە خۆيدا دەردىت ، بەلام شىفای دەرددە دەرەونىھەكان و بەدرەوشىتىه ، ئەمە نەخۆشىھە كاتنى بىرىشكە كانى لە پەلو پۆختىت ، نائومىد بۇون لە چاك بۇون نەوهى و ، ئۇمىدى چاك بۇون نەوهەيان لە لەلايەن چارە سەر كەرانەوهە لىنى بېرى ، لەم كەتەدا بە ئاپاردانەوهە يەكى ئەمە خۆشەويسىتىھە چاك دەبىتەوهە و بۇ جازىكى تىر دەزىيە تەدوھە ، جا بەھو پەپرى خۇنى و شادىيەوهە هاوار دەكتات و دەلىت : « خوا بت ئىنئى ئەمە ئەوين » .

ئەم بىرىشكى دەردو بەلام ، ئەمە دەرمانى فىز و لوت بەرزىم ئەم بىرىشكى نەطاسى - النطاسى - : ئەمە دەرمانى دەردى نائومىدان ! » .

بەلىنى لە بەر ئەوهى ئەوين بلىسەيەكە ، گەر كىلەھى سەند ھەموو شىتىك دەسوتىنى جىڭە لە خۆشەويسىتە كەھى نەبىت ، لوت بەرزى نىھە ، فىز نىھە ، ترسنۇكى نىھە ، خەم و پەۋارەو ، پىشكەبى و حەسۈودى نىھە ، وە هيچ عەيىت لە عەيىھە كانى دەرەونى نىھە ، شەپۇلى ئەوين گۈز و گىما پاрадە ماڭىت ، ھەر وەكىو ئاڭىر چۈن بە ناو پۇوش و پەلاشدا دەپروات ئاواش بە ناز دەرەوندا دەپروات .

ئەوين بلىسەيەكە ھەموو شىتىك دەسوتىنى تەنها دلدارە كەھى نەبىت تەوحىد شەمشىرە كە كە خاوهە كەھى وەشاندى ھەموو شىتىك دەپرىت تەنها خواي گەورە نەبىت ، ھەر بىرى ئەمە خۆشەويسىتى ئەمە ئەمە ئەوينەمە ھەر گىز او ھەر گىز ھاولى دانان بۇ خوا ناگىر ئەمە خۆى .

پاش ئەم ھەموو ماوه دوورو درىزه لە مەدھە و وەسفى تەۋىن ،  
مەولانا دەۋەستىت ، دەلىي : « بە سەر ھانى خۆشەویستى كۆرتاپى نايدەت ،  
دونيا ھەمروى لە ناو دەچىت عەجاپى ئەم خۆشەویستىتى نابېرىئەوە ، چونكە  
دونيا بېرازەوە ئامانچىتكى ھەدیه ، بەلام خۆشەویستىتى وەسلىنى يەكىنکە كە لە  
ناو ناچىت و نامىتىت » .

### جىهاتى دل

ھىچ پىيگەيدەك نىيە بۇ گەيشتن بەم خۆشەویستىتە ، تەنها بىه ھۆى  
دىلىكى زىندۇو گەرمى پېلە زىيندە گانىدە نەبىت . دەبرە كە لەمە و  
پىش باسمان كەرد لە سەرددەمى مەولانا دا لايەنی عەقۇلائىت زۆر زال بىبوو  
بە سەر لايەنە كانى ترى ئادەم مىز ادا ، لە سنور دەرچوو بىرۇ ، دە لە سەر  
حىسابى عايىفە زۆر گەورە كەرابۇر ، تا وە كە عەقۇ زىياتر پۈرۈزكە بىكىتەوە  
ئەو كاتە دلىش ساردىق دېتەوە ، ئەو زىوارى و گەرمىسى ئامىتىت ، وە  
گەدە كەرابۇرە جەمسەرىت دەستاپى زىيان بە دەوريىدا دوسرىپايدە ،  
لېرەدا مەولانا باسى دلى وۇرۇۋازاند ، كە چىپ يايىھە پىزىشىكى دەھىيە لە زىيانى  
مەرقۇداو ، وە ئەو شتە سەرسور ھېنەر و گەنجىنانى كە گۈرتۈيەتە خۆى ،  
وە باسى ئەۋەي گەردووھە كە لەنى مەرقۇ ، باخچەيە كى ھەلگەرتووھە كە لە  
بەھارىشكى ھەميشەيدايىھە وەرددەم پېلە بەرھەمە ، وە ئاندەيىز اد لەو لەشە  
بچوکەيدا جىهانىتكى ھەلگەرتووھە كە زۆر فراواتىرە لەم جىهانە ماددىيە ،  
نە تەرمى دەھىيە لە دۇرمن وە نە دزىش دىيت بە لايدا .

« دل شارىشكى ئەمینى ئاوهدانە ، وە قەلائىھە كى قىاسىي بازىز راوه ،  
باخچەيە كى يېرۋەز نىعەمە تەكەي نابېرىتىۋە ، سەرچاۋە كەي ووشىك  
نایتىت و بە فەرمانى پەزۇرەردگارى ھەرددە لە بەرھەمدابە » .

ئەوهى باس كردووه كە باخچەگانى جىهان تەمەنیان كورتەو  
پزگاريان نايت لە دەردو بەلا ، بەلام درەختى دل ھەمىشە سەۋۇز  
بەردارە «باخچە لە سەرخۇ پى دەگات وە زۇو لە ناو دەچىت» بەلام دل  
زۇو بىي دەگات ، درەنگىش لە ناو دەچىت .

«باخچەى لەش ئەوهندە ناخايىنى دەپزى وە دەبىت بە پوش و  
بەلاش بۆيە ھەمىشە خاوهنه كەي ھاوار دەگات ، خەرىكى ۰ ۰ ئاخ  
ھەلىكتىشانە - واحسرا تاه - بەلام باخچەى دل ھەمىشە سەۋۇز بەردارە ،  
بۆيە خاوهنه كەي ھاوار دەگات ۰ ۰ ئاي لەم خۆشىيە - وافرحتاه - » .

وە ئەوهى دەيەويت كە پارىز گارى تەندروستى و لاويتى بکاو ،  
ھەول دەدات وە كو لاويتى بەھىز بەيىتىدە ، ئاواتە كەي نايتە دى ،  
بەلام ئەوهى چاودىزى دلى دەگات و چاك پەروردەمى دەگات ئەو كات  
پۇحى بەلاويتى بەيىتىدە ، بەزىتكى چالاکى دەبىت و ، لە گەل  
دىتكى ئارام ، بېرىتكى ساغ و ، دىشاد و شادمان دەبىت « ئاگات لە دلت  
بىت با بەلاوى بەيىتىدە و ، با لە سەر دۈرۈت نور بىدرە وشىتىدە » .  
( ئاگات لە دلت بىت با بهلاوى بەيىتىدە و ، ھەر وە كو ( الصباء -  
پەنگ شەرابى ) و كراوه بىت ، ھەر وە كو گولىتكى گەشاوهى دەم  
بەبزە ) .

بەلام با ووشەي « دل » لە خۇت بايى نەگات مەبەستمان لەو پارچە  
كۇشتە نىيە كە ھەر دەم لە سنگدا لە لىداندا يە ، كە چاوجنۇكى ھەواو  
ئازەزۇوي تىا كۆبۆتە وە ، ئەوه دلى بى ئاوترىت كە تامى خۆشە و يىتى  
نەچەشتىي ، وە ماناي يەقىن نەزانىي ، وە ھىچ جۆرە شەوقىتكى نىيە  
گەربىتو گولە كەي نە كرابىتە وە شەوه كەي نەدرە وشىتىدە ، وە ئەوه  
بە دل دانا بىزىت بەل كو پارچە بەردى يان تەختە يە كە .

« ئادو دلله تەسک و قارىكە ، هەر وە كۈ دلى جولەكە - يەود بىي بەشە لە خۆشە ويستى - مەلت و دود - وە نە دەدرۇشىتە و دو ، نە پۇوناك دەپىتە وە وە نە دە كىرىتە وە نە ئراوان دەپىت » .

ئەم دلله مردۇوه ، دلله زىنەدۇوه كان يەك ناگىز نەوه لە، فزو شىۋەيان نەپىت ، هەر وە كۈ چۈن ئەو ئادەتى كە لە چاواڭى پۇونو پۇوبارە كاندا دەپرات بىيى دەلىن ئاو ، وە ئەدەيشى كە تىكەن دەپىت بە قورپۇ لېت، و زۆنگاودە كەن بىيى دەوترى ئاو ، بەلام يە، كە دىغان، تىزىتى دەشكىننى جل و بەرگ خازىن دە كاتە وە ، بەلام دووھەيان لە بەر يىسى دەبىي دەستى لى بىشۇيتىدۇ . ئەمە يە جىزازى لە نىوان دىلىت و دىيىكى غۇ دلى يېغەمبەران و ئەولىما كان لە ئاسمان بەرزىتە دەپىتە وە ، بەلام دلى لە بىغايدەم چۈوه كان تەنها ئەۋە يە كە لە دل دەچن ، ئەگىنا لە پەستىا دل ئىن ، وە ئەگەر بلىت دەم بىرانە چى دەلىت :-

( دەلىت : دلەم ! دەكەم : ئايادەزانى دل لە پەستىا دە كان ئاسمانە ؟ بىي گومان قورپۇ لىتە ئاوى تبايە ، بەلام بىزىت نايە دەستى لى بىشۇيت ، چونكە قورپۇ لىتە زىباتەر و زائى بۇوه بىسەر ئاوه كەنداو يېرى لى دە كەيتە وە ، وە ئەۋە ئەن ئاوه سەنگا تىيە و لى دەدات ئاوى مەنلى دل چونكە دلى پەستەقىنە ئەو دلە يە كە بەرزىتەت لە بەرزى ئاسمان ، ئەۋە يىش دلى يېغەمبەران و پىاو چىما كانە . )

بۇ ئەۋە دلى خۇيەر خۆش كات و نايە وىت دلى بىشكىت و هىمەتى لىت بىرپىت ، دەلىت ( ئەو دلەي هەتە كەمس لىت ناكپىت ئەو خودا با كەرەمە لىتى كېرىپىت ، لە پۇوي پېزى و ئەزىزە وە ، لە بەر ئەۋە ھىچ جىۋەرە دلىك لە دلە كان پەفز ناكاتە وە ، چۈنكە مەبەستى ئەۋە نىيە فازانجىت لىن بىكت ) .

پاشان ٿاموڙز گاری خوينه ده گات بو ٿئوهی خوی ده ر باز گات  
 لهم قهفمه ٿالتوئيه که ناونراوه «گهده» و ، بقريت له بوشائي دلي  
 فراوان و ، تئي پوانين له دروست ڪراوه سه رسور هيئه ره کانى خواي  
 گهوره و ، چيئر و هر گرتن له گيان - پوح - ده لئي : «گهده مادده په رستي  
 بر يتيه له په رده يه کي ٿه ستور له نيوان تتو په رود گارت ٿئه گهه ئه  
 په رده يه لابرد ئه و ڪاته له نيوان تتو په رود گار هيق جوره به ربه ستيك  
 ناميئيت ، ٿئه دجا سنوري گهده بېپه و بېر و بهره و دل ، ئه دو ڪاته پاسته و خو  
 به بئي هيق په رده يه ک سلاوى په رود گارت بئي ده گات .

### شهده و پيزى هر ڦوق

فه رهان په واي زوردارو ، فه لسمه فهی به هه لهدا چوو ، ٿائينه ده سکاري  
 ڪراوه کان ، بونه ته هوي که م ڪردن هوي نرخى مرؤف و هيتانه  
 خواره وهى پيزو شدره فى ، پاشان له ٿئه نجامى ئه و هه مو جه نگه ويزان  
 ڪهه ، نه براوه يه و ، له ٿئه نجامى تيك چوونى باري ڪومه لايه تى و  
 ٿابوري ٿريانى خه لکى تووشى گرانىه کي بئ شومار هات ، وه خه لکى له  
 ٿئه نجامى دريئر خاينه و به رده وام بونى بizar ببوون و ، ناوميد ببوون له  
 داهاتو وييان ، هه ستيكى زور قوليان به سه ره نشتى خويان ده گرد که  
 ئيمڙ ناويان ناوه (مركب النقص<sup>(1)</sup>) وه مرؤف واي لئي هابوو بيز نه  
 خوي بکاته و .

هه نديك له سو فييه کانى عجهم هاتن و ، بانگه وازيکي په له ڪهف و  
 کوليان گرد بو خو تواندنه وه و ، ئه م پهندى پيشينانه ( خوتان بعرىن  
 پيش ئه وهى بعرن ) يان که له ناو ئادابي سو فييه کاندا باو بون زيندوو

---

(1) هه ستيك ده که م و کورپي له ده رووندا

گردهوه، پوچون له ینکار گردنی خو - ذات - به پاده یهله پشت به خو بهستن و، خو ویستی که ینکوشان و بزونهوه، چالاکی اه سمر و هستاوه به توانی پهلوشی داده نراو، به بهردیکی پینگر داده نرا له پیشی بدره و کامل بعونی پوچی بافنه که ران و نوسه ران زیاده پهلوی زوریان کرد له دساندانی خه لکی بو به دهست هیسانی میفاتی ملائیکی، وه واژه هنر له زیان و ینویستی مرؤفایه تی، هه تا گیسته هه پاده یهی بیزیان ده گردهوه له مرؤفایه تی خویان، بازه پیان وابو و ینتکه و تن له ودهایه که شوپر شیک هد لکیر سین دزی مرؤفایه تی خویان، وه وای ده زانی که تاوه کو دور بکه و تهوه له مرؤفایه تی و خوی بینویست به مهلازیکهت، زیاتر نزیک دهیتهه له کامل بوزو به خته زرهی.

له ئەنجامی کار ینکردنی ئەم بیرو باوه ره فەلسەفیان، و، شی بونهوهی پەیودنلی کۆمەلایه تی، ستم و زورداری حکومەت کان، و یزمه پەش بین و هۇنراوهی پەش بین بیدابو، که به چاویلکیه کېی پەشهوه ده بیروانیه زیان و جیهان، باگه وازی ده کرد بق پاکردن له زیان و سەیر گردنی خه لکی به پەش بینی، خرابه کاری باوکان له و توانیی کردىان له ودجه نانهوه، هەروه کو (ابو علاء المعرب) دای هینا له سەردەمی خویدا، وه له ئەنجامی ئەم هەدو و هو سروشیه به هیزانه خه لکی متنه دی نەواویان لە خوابان و، ھیوای داھاتویان، ئازاوه نا بیرو دۇشى ناما بوبو، خه لکی لەم کۆمەلە وەپس بوبو، بپ لە ئازاوه نا بیرو دۇشى ناما بوبو، ویستو ۋىرادەی کز ببۇ، وه ئەعصابی ینک شکىنرا بور، دەسۈدیان دەبرد بە سەربەستی ئازەل و، سەلامەتى و بى دەنگى بىن گیانە ئان، وه نرخى ئەفسى خوی و، سەرەتى مرؤلتى خوی و، و زیانىه ھدوا بەر فراوان و بەرینەی نەدەزائى، که لە لایەن خوابى گەورەوە ئامادە کر ابubo، بق فپین و بەرزبۇنەوە تىسايدا، وه ئەو گەزجىنە گران

به هایانه و ، ئه و هیزه به توندانه و ، ئه و بهره مازنانه‌ی گه پهروه ردگار  
له ده رونیاندا بدی هیناون نهده ناسی ، وه به خویان نهده زانی دروست  
کراون بو بؤهه‌وهی بین به «جئ نشینی پهروه ردگاری گشت جیهان لهم  
جیهانه فراوانه‌دا» و ، ئهم جیهانه‌ی بقی سپیز اوه و ئهه گردونه‌ش بو ئسم  
مل که ج بووه ، وه سوچده بردنی مهلایکه تیش بو یه که مرفق ئامازه‌یه  
- اشاره - بو ئهه مل کچجیه ، وه هدر ئهه مهلایکه تانهن که ئیش و کاری  
ئهه گردونه هه‌هه ده سورین به ئهه مری خواه گهوره ، پهیامه کانی  
پاده گئینن ، وه ئهه گهه ئهه مل که چی بو بنوینن ئهه وا گردون له  
پیش تر مل که چی بو ئهه مرفق ده نویتت .

لهم کومه لگایه‌ی که به گئر مرفقایه‌یدا چووه و ، نرخ و شوتی‌نی  
مروفی لهم جیهانه‌دا هیناوه‌ته خواره‌وه ، لیره‌دا مهولانا «جه‌ل‌اله‌ددینی  
رپوهی» هه‌ستاو نوینه‌ری پاسته‌قینه‌ی بیروباوه‌پی ئانینی ئیسلامی گرته  
ئهه‌ستوی خوی له ناوه‌ندی هۆنراوه زپنگه‌داره کنیدا ، که‌رامه‌تی  
شاراوه‌ی مروفی له ژیز پاشماوه‌ی ئهده‌بی پهش‌بن و ، هۆنراوه‌ی  
دواکه‌وتوي بهزیودا هینایه جوش و ووروزاندی ، وه دهستی کرد به  
به گورانی ووتن به بالای پیزی مروف و فهزلی مروفایه‌تی به گهف و  
کول و ئیمان و شیوه بـلاـغـهـتـیـکـهـوـهـ، تا زیانی کرده‌وه بـهـرـکـوـمـلـاوـ زـینـدوـوـیـ  
کـرـدـنـهـوـهـ و ، مروف و ای لئی هات شهـرـهـفـ وـ کـهـرـامـهـتـیـ خـوـیـ بـزـانـیـتـ .  
بـهـمـ شـیـوهـ بـانـگـهـوـاـزوـ لـاـوـانـدـنـهـوـهـیـ بـتـیـکـرـابـیـ ئـهـدـهـبـیـ ئـیـسـلـامـیـ بـوـزـایـهـوـهـ وـ  
شـاعـیرـهـ کـانـیـشـ هـهـرـ خـهـرـیـکـیـ وـوـتـهـوـهـیـ بـوـونـ وـ لـهـ هـهـهـانـ ژـیـانـ وـتـرـ  
دـهـدـایـهـوـهـ وـ جـاـ لـهـ جـیـهـانـیـ سـوـفـیـ گـهـرـیـ شـهـبـوـلـیـکـیـ نـوـیـ پـهـیـدـاـبـوـ وـ دـهـشـیـاـ  
نـاوـبـنـرـیـ شـانـازـیـ کـرـدـنـ بـهـ مـرـوـثـایـهـتـیـ (ـالـعـتـرـازـ بـالـاـنـسـانـیـ)ـیـهـوـهـ .  
جه‌ل‌اله‌ددین به خوینه‌رانی شیعره کانی و قوتایه‌کانی ده‌نوت که  
خواه گهوره مروفی دروست کرده‌وه پایه‌ی داوه‌تی ، وهک فرمومویه‌تی

«لقد خلقنا الإنسان في أحسن تقويم» وله ثم سيد الله - بهزگ ... تنهما به بهززو بالآی مرۆف داپېراوه ، به کەلکى گىاندارىنى تر ئايىھەت ، وە خويىھەر ئان دەدات بۇ دىراسەڭىزدىنى سورەتى (التين) د ، قۇن بۇوناوه لە ماناڭنى ، وە حىسابى تايىھەتى بۇز ووشەي «احسن تقويم» بىكەت ، چۈنكە ئەمە ناوونىشانى ئادەمیزادە و هىچقى شىتىكى تر لە گەلەدا باشدارى ناکات .

پاشان لە سەر ئەم دەپۋات و بادداتەوە بەلای سودەنى (الاسراء) وە فەرمۇودەي خواى گەدورە دەخاتەوە يادمان ، دەلى ئەولۇس كەرمنا بىنى آدم » ، پاشان بە خويىھەر دەلى ئەندا ئايىشام دواندنه ئاپاستەي ئەم مروفة كراوه كە لە فەرخى خىزى كەم دەكتەۋەز ، پلەو پايەتى خۆى تازايت ، هەى ئاقىل ؟ خواى گەورە تاجى پېزى ناوه تە سەرت ، وە تايىھەتى كردووى بەو فەرمۇودەي خىزى كە دە فەرمۇمىي «ولقد كەن» وە گەردەن - جىد - ئى تۆى پازاندۇنەوە بەو خەلانە پوختىيە كە فەرمۇرىيەتى - اعطايانا - ووتىيە كە بە هىچقى كەسىنەكى ترى نەتوووه .

ئەيلانا دەلى ئەندا ئەم كەردوونەيدۇ ، كۆپ وە سەفە كەنلى جىهانە ، لەم لاشە پىچووكە نەرنەي ھەرچى شت ھەبە ، لەم جىهانەدا كۆبۇتەوە ، لە خىزى و گەنجىنە ، شتى جوان و سەر سۈردىنەر ، ئەم مروفة ئەتۆمىنەكى بىنرخەو خۆرىي تىدا پىچەوانە بۇتەوە ، كەر مەلھات هىچ جۆرە ئەستىرىيەك دەزناڭەۋىت ، ئەو تەنها يەك دلىپە ئاپىي بىچو كە كەچى دەرىيائى زانسى ئىدارپەزاوه ، درېزىيە كەي بەتىكپەر ايي سىڭەزە ، كەچى جىهانى تىدا پىچەزاوه تەوە ، دەلى ئەم مروفة ئامانجى ئەم دروست كراوازىيە لە پىتاۋى ئەودا جىهان دروست بۇوە ، ھەر ئەويشە ئەو جەمسەزەي كە دەستاپى ئىيان بە دەورىدا دە سۈرپىتەوە ، ھەمەو بۇوناۋەر سەرسودى بىن دەبەن خواى گەوردەتن بۇز ئەم مروفة ، گۈنۈر ايلى فەرز كردووە لە

سەر ھەموو بۇونەوەر ، ھەرچى لەم جىهاندا ھەيە لە جەمال و كەمال ، ھەموو يان لە پىتاۋى تۆ دروست كراون و ، بە دەوري تۆدا دەسۈپىنەوە ، ھەرتۆيت كە مەلائىكەتە كانى خواي گەورە حەسۈدىت ھى دەبەن ، پىويسىت بە جوانى دەستەوا - مىتuar - نىيە ، تۆيى جوانى ھەموو دنيا و تۆيت ناو كارى پەيوەندى لەم بۇونەوەرداو ، تۆيت مەبەستى پاستەقىنە ، مروف گەوهەرەو گەردۇون پۇوكەشە «الإنسان جوهر والكون عرض» غەيرى ئەمانە ھەمووى لاوه كى و ، لق و سېيەرن ، تۆيت ئامانچ لەو زيانەدا خىزمەت كەردىت فەرزە لەسەر ھەموو بۇونەوەر ، شەرمەزارىيە كە گەوهەر مل كەجى پۇوكەش بىت » .

پەت دانەوە كەى ھەربەوەندەوە ناوەستىت ، بەلكو دەلىت : «مروف دەرخەرى سىفەتە كانى خواي گەورەيە ، ھەر ئەھە ئاوىنىيە راستەقىنە كە ئايەتە كانى خواي گەورەي تىا دەرددە كەزى ، دەلىت : «ئەھە لە مروفدا دەرددە كەۋىت لە كەملاات و جوانى ، پىچەوانە كەردىنەوەي سىفەتە كانى خواي گەورەيە لە مروفدا وەكىو پىچەوانە كەردىنەوەي - مانىڭى درەوشادە لە ناو پۇوبارىيکى پۇوندا ، وە دروست كراوە كانىش ھەرۋە كۆ ئاوىنىيە خاۋىنى پۇون وايە سىفەتە كانى خواي گەورەي تىا دەرددە كەۋىت ، وە عەدل و عىلەم و لوتفى تىا پىچەوانە دەپىتەوە ، ھەرۋە كۆ چۈن پۇوناڭى ئەستىرە دەرەوشادە كان پىچەزانە دەپىتەوە لە ئاوىنىيە بەر بەرەلەدا » .

لە گەل ئەھەشدا ھەست بە كەم و كورتى و ، كۆلەوارى خۇى دەگات لە وەسف كەردىنى ئادەمىزادو ، مەزنى و ووردىتى ئەو كارە ، وە بەو پەپى ئازايى و پاستەپۇويىيەوە پای دەگەيدەتىت و دەلىت :-

« اذا صرحت بقيمة هذا الممتنع

لاحققت واعتبرت الممتنع »

وأفاد « انه كغير نرجحه ثم مرؤوفه بدركتيم

خوم دهسوتيم و ، آئويگريش دهسوتيم »

پاشان پرسياز ده کات : ئايا كەسىلەت دەۋىرىت سەۋاداي ئەم مرۇفە  
گۈران بەھا يەيدىن بىكەت و ، ئارا تەخوازى كېپىنى بىت ، و ، ئىيا دەتىت بىز ئەم  
ئادەمیز ادە خۆي بەرۋەشىت ھەزىچەند گۈران بەھا يەيدىن ؟

پاشان ھەلەچىت و ، بە بەرۋەش و ، ئازارىكەوهو بە شىوه گلەبىي و  
تۈرپە بۇنىكەوه ، بىزى دەلىت : « ئەم ئەم كەسىلەت عەقىل و حىكىمەت و توانا  
بەندەيدىن ، چۈن خۆت بە ھەرزان دەفرۆشىت ؟ »

پاشان دەلىت : « چەنداد بۇونى ناوىت ئامەلە ئۆتۈنابىي ھات ، ئەمەي  
فرۆشىرا ساغ بودوه . خواي گەورە كېپۈونى و پىزگارى كىردىن لە  
سەۋادا كىردىن و بىڭرە بىردى بۇ ھەتقا ھەتايى ، شىتىش دوور جار لە سەر يەك  
ناقۇزىشىت ؟ »

پاشان ھانى خەلکى دەدان ، بۇ ئەمەي نرجى خۆى بىرايت » بە  
بەخشنىدە تۈرين كېپىدار نەبىت پازى نەبىت ، وە دەلىت ، ئەم كەر تۇ راست  
دە كەيدىت و پىشكىيارى ، بىنگەپىز بە شوپىن كېپارىك كە داوات دە کات و بە  
شوپىتا دە گەپىت ، ھەر ئەمەي لىقى پەيدا بولۇت بىرلاي ئەۋىش  
دە گەپىت وە »

مەولانا تىينى ئەم شاعيردى كىردووه ، كە دەلىت لە بىنادە ما كەسى  
وا ھەبە شىاوي ئەم و دىسە نىھ « لە مرۇفە دەچن و مرۇفە نىن ) ئەوانەي كە  
تىچىرى نەفسى خۆيانى ، كۆزراوى دەستى شەھوھەتىانى ، دېبىچ نازانى

ده باره‌ی مرّقایه‌تی ته‌نها ئه و نه بیت که ئازه‌ل دهیزایت له خواردن و خواردن‌هه‌وه پاباردن و به‌که‌ل‌بوون .

بهو پهپی پاسته‌پرویی‌یهوه ده‌لیت : ( ئهوانه مروف‌نین به‌لکو ته‌نها وینه‌ی مروف‌ن ، ئهوانه‌ی که نان حوكم ده‌دا به سه‌ریاندا ، وه شهودت ، مروف‌ایه‌تی تیدا کوشتون ) . زور به به‌ده گمهن پیاوی پاسته‌قینه دهست ده‌که‌وت له سه‌ردەمی مهولانادا ، هه‌روه کو به ده گمهن په‌یدابووه له غه‌یری سه‌ردەمی مهولانادا ، به ناچاری گه‌یشتووه‌ته ئه و پاده‌یهی که پشکنیاران ناچاربوبون به گلوقی دیوجانس به شوئیتا بگه‌پتن .

پرمی چیر و کیکی خوشمان بو ده گئیپ‌یهوه له دیوانی شیعره کاتیدا ده باره‌ی ئه‌م با به‌ته و ده‌لیت : « دۆئیتی پیاویتکی به سالاچزوم به‌دی‌کرد ، به ده‌وری شاردا ده‌سپرایهوه و ، بائیسەیدک ئاگریشی هەلگرتبوو ، لوهه ده‌چوو به شوئن شیتیکدا بگه‌پرت : منیش پیم ووت : گه‌ورم به شوئن چیدا ده گه‌پرت ؟ ووتی بیزار بووم له زیان له گەل درنده و ئازه‌ل و ، زوریش و درس بووم لیان ، ئه‌وەتاده گه‌پریم به شوئن مروف‌قیکی عیملان و شیریکی به‌جه‌رگ ، دلم زور ته‌نگ بوبه لهو خەلکه تەمەله‌وو کورت بینانه‌ی له چوارده‌ورمدا ده‌یان بینم ، پیم ووت ئه‌وهی به شوئیتا ده گه‌پرت به ئاسانی نایه‌ته دهست ، منیش زور به دوویبا گه‌پرام بۆم په‌یدا نه‌کراء ووتی : منیش عه‌و dalleی به شوئن گه‌پائی شیتیکم که به ئاسانی دهست ناکه‌ویت و له سه‌ر پیگاو بانه‌کان نادورزیت‌هه‌وه .

په‌زای خوای له سه‌ریت مهولانا جه‌لال‌هدینی پرمی هه‌روه کو هه‌موو یه‌کیک له پیاوانی تیکوشـر و فیکـری ئیسلامـی .

آخر دعوانا الحمد لله رب العالمـن

## سەرچاوه كان

- ١- رجال الفكر و الدعوة - ابو الحسن الندوی
- ٢- المخواطر - سعيد رمضان
- ٣- اصول الدعوة - ده عبد الكريم زيدان
- ٤- الاعلام الخمسة لشعر الاسلامي - محمد حسن الابنوفي - الصاوي علي شعلان - تحقيق الدكتور محمد شفقي غالب .

قىيىمىنى :

بۇ ئەم نووسراوه بىذۆرى كەڭلە كىتىي ( رجل الفكر والدعوة)ى  
( ابو الحسن الندوی ) وەزگىرازە .

# ناؤهه پوک

-۱ پیشہ کی

۳

۱۱

-۲ سه رده می مهولانا

-۳ مهولانا جهالله دینی پرمی

خاوند بیرو هوشیاری داهیتیر، وہ دامہ زرینہ دری - علم  
الکلام - یکی نوئی

-۴ پڑھنے می مهولانا دہربارہ پشت بہستن بہ هستیارہ کان  
بوق برپاردان لمسہر پراستی یہ کانی ثایینی

-۵ لیکوئینہ وہی قسمہ زانی یہ کان و شیوازی مہمنہ وی تیابدا

-۶ پنگہ مباریتی و پنگہ مباران

-۷ حیکمہ تی پوڑی قیامت و زیندو و بونہوہ

-۸ زور کارہ تی و پہسند گارہ تی

-۹ مهولانا جهالله دینی پرمی، بانگ و یئری خوشہ ویستی و

-۱۰ عاتیفہ و پیز گرتی مرؤوف و مرؤف ایہ تی سه رده می خوی

گتیپسی دا داتسوو

ذنجیرهی دزووه

شمیخ عبدالقادری گهیلانی

ژماره‌ی سپاره‌ی به کتبخانه‌ی نیشنامی  
له بەغدا ۱۲۶۲ ی سالی ۱۹۸۵

زنجیره‌ی ناودارانی ئیسلام

# سه ولانای پرزمی

ئازاد ره ۋۇف

رانیة - ۱۹۸۵